



HDTV-Kabel-Receiver

Receiver	Bestell-Nr.	Bedienungsanleitung gültig ab Software-Stand:
UFC 965si	20210187	1.00
UFC 965sw	20210186	

Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die vorliegende Bedienungsanleitung soll Ihnen helfen, die umfangreichen Funktionen Ihres neuen Receivers optimal zu nutzen.

Wir haben die Bedienungshinweise so verständlich wie möglich verfasst und so knapp wie nötig gehalten. Zum Verständnis bestimmter Fachausdrücke, die sich nicht übersetzen lassen, haben wir ein kleines Lexikon am Ende dieser Anleitung hinzugefügt.

Mit dem Netzschalter haben wir der Umweltfreundlichkeit Rechnung getragen. Trennen Sie deshalb Ihren Receiver, um Strom zu sparen, bei längeren Fernsehpausen vom Netz. Bei kürzeren Pausen können Sie den Receiver mit der Fernbedienung auf Stand-by schalten, sodass nur ein Minimum an Strom verbraucht wird.

Wir wünschen Ihnen einen guten Empfang und viel Freude mit Ihrem neuen HDTV-Receiver.

Ihr
KATHREIN-Team

Hinweis zu Audio MPEG Inc. und S.I.SV.EL, S.P.A:

Dieses Gerät macht von rechtlich geschützten Technologien Gebrauch, die durch Patente in den USA und durch andere Immaterialgüterrechte auch in anderen Ländern geschützt sind.

KATHREIN-Werke KG hat hierzu von Audio MPEG Inc. und Societa' Italiana per lo sviluppo dell'elettronica, S.I.SV.EL, S.P.A Nutzungsrechte erhalten, die bestimmten Beschränkungen unterliegen, welche auch von Ihnen als Kunde zu beachten sind. Danach darf dieses Gerät nur im privaten, nicht-gewerblichen Einsatz durch Endkunden und für lizenzierte Inhalte genutzt werden. Ein Einsatz zu gewerblichen Zwecken ist nicht gestattet. Die Nutzung von Produkten oder Verfahren, die zusammen mit diesem Gerät verkauft oder genutzt werden, ist nicht mit umfasst. Die Anwendung reversibler Techniken sowie die Demontage ist in Bezug auf die lizenzierten Technologien ebenfalls nicht gestattet.



Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories.



Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface und das HDMI Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing, LLC in den U.S.A. und anderen Ländern.



CI+, das CI+ Logo sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der CI Plus LLP. Der UFC 965 erfüllt die Mindestanforderungen von CI+.

Hinweis zu Macrovision:

Das Produkt besitzt Kopierschutz-Technologie, die sowohl durch Patente in den USA wie auch durch andere geistige Rechte von Rovi Corporation geschützt ist. Die Anwendung der reversiblen Technik oder die Demontage ist verboten.

Software-Änderungen/Verwendung von Applikationen

Änderungen an der Software des Receivers sowie die Verwendung von Applikationen, die nicht durch die Firma Kathrein zur Verfügung gestellt wurden, führen zum Verlust des Gewährleistungsanspruches! Die Kosten für Versand und Reparatur von Receivern, die durch das Verwenden von Software und Applikationen verursacht wurden, die nicht von der Firma Kathrein zur Verfügung gestellt wurden, sind von Ihnen selbst zu tragen!

Verwenden Sie deshalb für Ihren Receiver ausschließlich Software und Applikationen, die von der Firma Kathrein zum Download über ihre Internetseite (www.kathrein.de) zur Verfügung gestellt wird.

Die Firma Kathrein übernimmt keine Haftung für den Verlust von Aufnahmen/Daten von der internen Festplatte oder von externen Speichermedien.

Die auf dem Gerät/Produkt ab Werk installierte Software ist funktionstauglich und hat die bei dieser Art übliche Qualität. Etwaige Fehler lassen sich bei der Entwicklung von Software technisch nicht völlig ausschließen. Ein Mangel der mitgelieferten Software liegt aber nur vor, wenn die Nutzbarkeit zur gewöhnlichen Verwendung mit dem Gerät/Produkt nicht gegeben ist. Eine lediglich unerhebliche Minderung der Qualität bleibt unberücksichtigt. Eine Funktionsbeeinträchtigung der Software/des Programms, die aus Hardwaremängeln, Umgebungsbedingungen, Fehlbedienung oder Ähnlichem resultiert, ist kein Mangel der Software.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	2	... direkt.....	30
Rechtliche Hinweise.....	3	... aus Programmliste	30
Inhaltsverzeichnis	4	Programmmeldung (Information)	32
Sicherheitshinweise - Wichtige Hinweise	6	Tonauswahl	34
Receiver-Eigenschaften/Lieferumfang	10	Untertitel-Auswahl	34
Receiver-Eigenschaften	10	Videotext	35
Lieferumfang	10	OTR (One Touch Recording) -	
Ausstattungsmerkmale.....	11	Direkte Festplatten-Aufnahme	36
Besondere Ausstattungsmerkmale	11	Bild in Bild	37
Weitere Ausstattungsmerkmale.....	11	Programmführer	
Anschlüsse	11	(Elektronische Programmzeitschrift).....	38
Anschluss und Inbetriebnahme	12	Allgemeine Informationen zum	
Front-/Rückansicht des Receivers		Programmführer	38
(Frontklappe geöffnet)	12	Aufruf EPG	39
Batterien in die Fernbedienung einlegen	13	Navigation (Fernbedienungstasten im EPG)..	40
Gerät anschließen	14	Ansichten des EPGs	41
TV-Anschluss	14	Jetzt läuft-Ansicht	41
Audio-Anschluss	15	Vorschau-Ansicht (Programmzeitschrift)	42
Digital	15	Aufnahmeplan-Ansicht	43
Analog	15	Aufnahmeplanung (Timer).....	43
Anschluss Video-/DVD-Recorder	15	Sendung im EPG vorhanden.....	44
Erst-Installation	16	Sendung <u>nicht</u> im EPG vorhanden	44
Grundfunktionen	19	Aufnahmeart festlegen	45
Fernbedienung im Live-Betrieb (TV/Radio)....	20	Aufnahmeplan(Timer)-Ansicht.....	47
Ich möchte fernsehen	21	Bearbeiten einer geplanten Aufnahme	47
Ich möchte Radio hören	22	Überschneidung von Aufnahmen	48
Ich möchte Videotext sehen	23	Suchfunktion	49
Ich möchte zeitversetzt fernsehen		Aufnahmen-Archiv	
(Timeshift)	24	(Aufnahmen wiedergeben/bearbeiten)	50
Ich möchte eine Sendung		Aufruf Aufnahmen-Archiv	
sofort aufnehmen	25	(Meine Aufnahmen)	50
Ich möchte eine später laufende Sendung		Navigation (Fernbedienungstasten im	
aufnehmen (Aufnahme planen).....	26	Aufnahmen-Archiv)	51
Ich möchte eine Aufnahme wiedergeben	27	Ansichten des Aufnahmen-Archivs	
Ich möchte eine Aufnahme löschen	28	(Sortierung der Aufnahmen)	52
Alphanumerische Eingaben	29	Wiedergabe einer Aufnahme.....	53
Wechsel zwischen TV- und Radio-Betrieb	30	Aufnahmen bearbeiten	56
Einstellen der Lautstärke.....	30	Löschen	57
Programmwahl	30	Umbenennen.....	57
		Mehrere Aufnahmen auswählen.....	58
		Ordner im Aufnahmen-Archiv	59
		Neuen Ordner anlegen	59
		Ordner bearbeiten (umbenennen/löschen)	60

Inhaltsverzeichnis

Hauptmenü.....	61	Player-Einstellungen	84
Aufruf und Einführung in das Hauptmenü	61	Speichermedien	85
Übersicht der Untermenüs des Hauptmenüs	62	Software-Aktualisierung	86
		Spiele	87
Hauptmenü - Installation.....	63	Hauptmenü - Conditional Access	88
Aufruf des Menüs	63	Aufruf des Menüs	88
Automatischer Programmsuchlauf (Scannen).....	63	Bedienung von der Frontseite (ohne Fernbedienung).....	90
Manueller Programmsuchlauf (Scannen).....	64	Ausnahmebetrieb	90
BlindScan	65	Technischer Anhang	91
Grundeinstellungen	66	Technische Daten.....	91
Hauptmenü - Systemeinstellungen.....	67	Kleines technisches Lexikon	93
Aufruf des Menüs	67	Fehlererkennung und Problembehandlung.....	95
Sprachauswahl.....	67	Service	95
Sprachauswahl und Ländereinstellung	68		
OSD-Einstellungen.....	68		
Video-Einstellungen	69		
Audio-Einstellungen	70		
Zeiteinstellungen	71		
Allgemeine Einstellungen.....	72		
System Informationen	73		
Hauptmenü - Kanaleinstellungen.....	74		
Aufruf des Menüs	74		
Kanäle löschen.....	74		
Alle Kanäle löschen.....	75		
Favoriten	75		
Kanäle editieren	76		
Hauptmenü - Jugendschutz	78		
Aufruf des Menüs	78		
Kanal sperren	78		
Lock Control	79		
PIN-Code ändern	80		
Hauptmenü - Software Manager.....	81		
Aufruf des Menüs	81		
System Sicherung	81		
Hauptmenü - Multimedia.....	82		
Aufruf des Menüs	82		
Timer Einstellungen.....	82		
PVR-Einstellungen (Optional)	84		

Sicherheitshinweise - Wichtige Hinweise

Sie finden auf diesen beiden Seiten wichtige Hinweise zum Betrieb, Aufstellungsort und Anschluss des Gerätes. Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.



Gefahr!

Netzkabel

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel (Stromversorgungskabel) nicht beschädigt wird. Geräte mit beschädigtem Netzkabel müssen vom Netz getrennt (Ziehen des Netzsteckers) und vor der erneuten Inbetriebnahme durch einen Fachmann des Elektrohandwerks Instand gesetzt werden. Verwenden Sie nur (wenn vorgesehen) das mitgelieferte Netzteil!

Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!

Reinigung

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen. Benutzen Sie zur Reinigung ein trockenes Tuch und reinigen Sie lediglich die Oberfläche. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gerät.

Bei Berührung mit Teilen im Inneren des Gerätes besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!

Spielende Kinder

Achten Sie darauf, dass Kinder keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze stecken.

Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!



Warnung!

Erdung

Die Antennenanlage ist vorschriftsmäßig zu erden oder an den Potenzialausgleich anzuschließen. Dabei sind die EN 60728/11 und gegebenenfalls die landesspezifischen Vorschriften zu beachten.

Es besteht Gefahr durch Überspannung bei Blitzeinschlag!

Netzspannung

Betreiben Sie das Gerät nur an der für das Gerät angegebenen Netzspannung (zu sehen an der Geräte-Rückseite bzw. am externen Netzteil). Das Gerät darf erst ans Netz angeschlossen und eingeschaltet werden, nachdem die Verbindungen mit

der Antenne und dem Fernsehgerät bzw. dem Kabelnetz und dem PC hergestellt wurden.

Sollte die Netzspannung zu hoch sein, besteht Brandgefahr!



Feuchtigkeit, Sonneneinstrahlung, Wärme, offene Flammen

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser (stellen Sie auch keine gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen auf das Gerät). Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe der Heizung auf, setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung aus und betreiben Sie es nicht in Feuchträumen. Verwenden Sie das Gerät nur in gemäßigttem, nicht tropischem Klima! Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, auf das Gerät!

Es besteht Brandgefahr!



Batterien

Sollte Ihr Gerät mit Batterien (z. B. für die Fernbedienung) geliefert worden sein, achten Sie darauf, dass die Batterien nicht unzulässiger Erwärmung, Sonneneinstrahlung oder Feuer ausgesetzt werden. Ersetzen Sie die Batterien nur durch identische oder gleichwertige Typen. Die Batterien bzw. die Fernbedienung könnten sonst zerstört werden. Beachten Sie des Weiteren die auf den Batterien angegebenen Sicherheitshinweise:

Es besteht Explosionsgefahr!



Warnung!

Lüftung

Die in diesem Gerät entstehende Wärme wird ausreichend abgeführt. Installieren Sie das Gerät trotzdem niemals in einem Schrank oder einem Regal mit unzureichender Belüftung. Verdecken Sie niemals die Kühlschlitze des Gerätes (z. B. durch andere Geräte, Zeitschriften, Tischdecken, Kleidung oder Vorhänge)!



Warnung!



Nicht abdecken

Sicherheitshinweise - Wichtige Hinweise

Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Halten Sie einen Freiraum, sofern in den Kapiteln „Anschluss und Inbetriebnahme“ bzw. „Montage“ der mitgelieferten Anleitung nichts anderes angegeben ist, von mindestens 10 cm über, 2 cm zu jeder Seite und 5 cm hinter dem Gerät ein, damit die entstehende Wärme ungehindert abgeführt werden kann.

Es besteht Brandgefahr!



Achtung!

Reparatur

Lassen Sie Reparaturen an Ihrem Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal ausführen. Eigenmächtiges Öffnen und Reparaturversuche führen zum Verlust des Gewährleistungsanspruches!

Durch unsachgemäße Eingriffe in das Gerät kann die elektrische Sicherheit des Gerätes gefährdet werden.

Der Hersteller haftet nicht für Unfälle des Anwenders am geöffneten Gerät!

Anschlüsse

Eine Fehlbeschaltung der Anschlüsse kann zu Betriebsstörungen oder zu Defekten am Gerät führen!

Längere Abwesenheit, Gewitter, Zugänglichkeit Netzstecker

Um das Gerät komplett vom Stromnetz zu trennen, müssen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen! Stellen Sie das Gerät daher in der Nähe einer Netzsteckdose auf und achten Sie auf die Zugänglichkeit dieser Netzsteckdose, damit Sie jederzeit in der Lage sind, das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

Schalten Sie das Gerät bei längerer Abwesenheit und bei Gewitter grundsätzlich mit dem Netzschalter aus und trennen Sie es im Anschluss durch Ziehen des Netzsteckers vom Stromnetz. Dies gilt auch für diejenigen Geräte, die mit dem Gerät verbunden sind. Kabelnetz-Trennung ist ebenfalls zu empfehlen. Beachten Sie eventuelle Timer-Programmierungen (Receiver) und

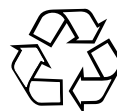
schalten Sie das Gerät rechtzeitig vor dem Aufnahmezeitpunkt wieder ein.

Aufstellungsort

Jedes elektronische Gerät entwickelt Wärme. Die Erwärmung des Gerätes liegt jedoch im zulässigen Bereich. Empfindliche Möbeloberflächen und Furniere können sich durch die ständige Wärmeeinwirkung im Laufe der Zeit verfärben. Ebenso können die Gerätefüße auf behandelten Möbeloberflächen Farbveränderungen hervorrufen. Stellen Sie das Gerät gegebenenfalls auf eine feste, geeignete und ebene Unterlage!



Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen - gemäß Richtlinie 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.



Verbrauchte Batterien sind Sondermüll!

Werfen Sie daher verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie diese bei einer Sammelstelle für Altbatterien ab!

Sicherheitshinweise - Wichtige Hinweise

Rückversand/Originalverpackung

Bewahren Sie die Originalverpackung bitte für den eventuellen Rückversand auf! Receiver sind auf Grund der Bauart stoßempfindlich und nur durch die Originalverpackung ausreichend geschützt. Bei unsachgemäßem Versand erlischt der Garantie-/Gewährleistungsanspruch für den Receiver.

Lüftungsschlitze des Gerätes



Warnung!

Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht durch Gegenstände blockiert bzw. abgedeckt werden. Das Gerät könnte ansonsten überhitzen.

Es besteht Brandgefahr!

Receiver ausschalten

Bevor Sie den Receiver vom Stromnetz trennen, müssen Sie ihn mit der Stand-by-Taste (on/off) der Fernbedienung in den Stand-by-Modus schalten. Dabei werden geänderte und neu hinzugekommene Daten vom Receiver gespeichert. Sobald sich der Receiver im Stand-by-Modus befindet, kann er jederzeit vom Stromnetz getrennt werden.



Sie dürfen den Receiver während des Betriebs nicht vom Stromnetz trennen! Dies kann zu Datenverlusten und Software-Beschädigungen führen.

Programmbelegung

Hinsichtlich der Kanal-Belegung im Kabelnetz finden immer wieder Veränderungen statt. In solchen Fällen ist es erforderlich, die Kanäle neu einzustellen. Die Angaben für diese Neueinstellung können Sie dem Internet oder den entsprechenden Zeitschriften entnehmen.

Receiver-Software aktualisieren

Ihr Receiver wurde ab Werk mit der jeweils neuesten Software ausgestattet. Wir sind aber stets bemüht, die Software an die Wünsche unserer Kunden und den Stand der Technik anzupassen. Im Kapitel „Hauptmenü - Multimedia“, „Software-Aktualisierung“ finden Sie hierzu weitere Informationen.

Sicherheitshinweise - Wichtige Hinweise

Sonstiges

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Wir behalten uns jedoch das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen durchzuführen. Sollte es eine neue Software für Ihren Receiver geben, die Auswirkungen auf die Bedienungsanleitung hat (z. B. die Änderung von Menüs und/oder Funktionen), werden wir, falls dies von uns für nötig empfunden wird, eine neue Bedienungsanleitung zum Download unter „www.kathrein.de“ zur Verfügung stellen.

Notieren Sie sich Ihre Grundeinstellungen des Receivers (werden in der Erst-Installation festgelegt), um gegebenenfalls darauf zurückgreifen zu können!

Bitte beachten Sie Ihre Verantwortung für Ihre Mitmenschen! Heben Sie die Anleitung für später auftretende Fragen auf und geben Sie diese bei einem Besitzerwechsel an den neuen Besitzer weiter.

Aufgrund von EMV-Richtlinien darf das USB-Verbindungskabel zwischen Receiver und Festplatte nicht länger als 50 cm sein.

Receiver-Eigenschaften/Lieferumfang

Receiver-Eigenschaften

Der HDTV-Receiver UFC 965/CI+ ist für den Empfang von digitalen Kabel-TV- und Radio-Programmen geeignet. Mit diesem Receiver können Sie sowohl hochauflösendes als auch herkömmliches Fernsehen empfangen. Zusätzlich ist eine CI+ Schnittstelle für ein CI+/CI-Modul zur Entschlüsselung von Pay-TV-Programmen vorhanden. Über den optischen Audio-Ausgang kann der Receiver den Dolby⁷⁾ Digital-Datenstrom (AC 3) an eine Dolby Digital-Anlage ausgeben. Der integrierte EPG ist nicht nur eine übersichtliche elektronische Fernsehzeitung, sondern bietet auch die Möglichkeit, Sendungen direkt aus der jeweiligen Ansicht des EPGs in den Timer zu übernehmen. Über die USB-Schnittstelle an der Rückseite des Gerätes ist es möglich, externe Speichermedien (USB-Stick/-Festplatte) zum Aufnehmen von TV- und Radio-Sendungen anzuschließen. Der Receiver wird in den Gehäusefarben Silber und Schwarz geliefert.

⁷⁾ Dolby ist ein eingetragenes Warenzeichen der Dolby Laboratories

Lieferumfang

- UFC 965
- Fernbedienung
- HDMI-Kabel
- 2 Batterien AAA 1,5 V
- Bedienungsanleitung
- Sicherheitshinweise (mehrsprachig)

Ausstattungsmerkmale

Besondere Ausstattungsmerkmale

- Geführte Erstinstallation mit Ländereinstellung
- Common Interface für ein CI+/CI-Modul ¹⁾
- Aufnahme von TV- und Radio-Sendungen auf eine externe USB-Festplatte ²⁾
- Zeitversetztes Fernsehen (Timshift) mit externer USB-Festplatte ²⁾
- EPG mit intuitiver Timer-Programmierung
- Abgestimmt auf UFO®compact-Aufbereitung
- Automatische Programmlisten-Sortierung ³⁾

Weitere Ausstattungsmerkmale

- Empfang von digitalen Kabel-TV- und -Radio-Programmen
- Video-Dekodierung von MPEG-2- und MPEG-4-/H.264-Signalen (HDTV)
- Up-Scaler zum Hochskalieren des PAL-Signales bis 1080p
- Neun Favoriten-Programmlisten
- Sprachauswahl bei mehrsprachig übertragenen Sendungen
- Bildschirm-Einblendung (OSD) in mehr als 20 Sprachen
- 5.000 Programm-Speicherplätze
- Videotext-Decoder mit -Speicher für 800 Seiten
- 4-stelliges Display
- Netzschalter
- Stand-by: 0,5 W

Anschlüsse

- 2 x IEC-Buchse/Stift (1 x Eingang, 1 x Ausgang)
- 1 x USB 2.0 (Rückseite)
- 1 x CI+/CI-Schacht
- 1 x HDMI out
- 1 x YPbPr-Komponentenausgang
- 1 x Analog Video (FBAS) - Cinch
- 2 x Analog Audio (l/r) - Cinch
- 1 x Digital Audio (S/PDIF optisch)
- 1 x Stromanschluss 230 V/50 Hz

¹⁾ CI+/CI-Module sind nicht im Lieferumfang enthalten

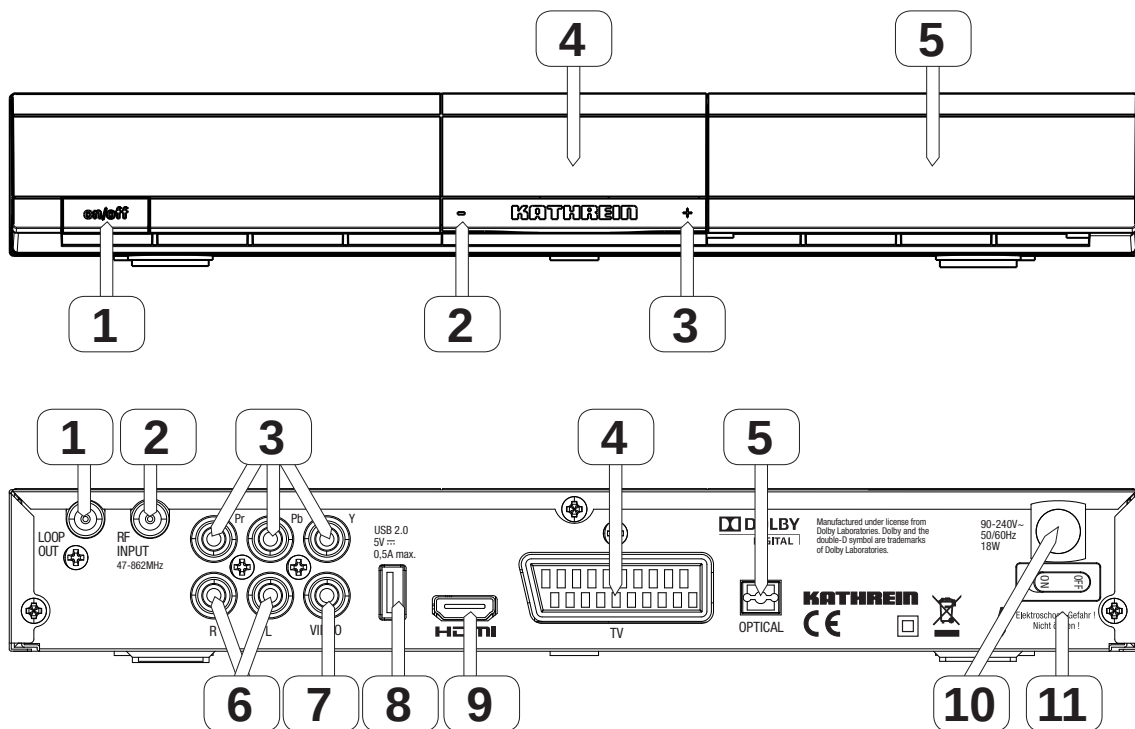
²⁾ Nur mit Festplatten aus dem Kathrein-Lieferprogramm oder mit geeigneten Festplatten (www.kathrein.de)

³⁾ Gemäß NorDig-Spezifikation Desc. 1.0, muss vom Netzbetreiber unterstützt werden

Technische Änderungen vorbehalten.

Anschluss und Inbetriebnahme

Front-/Rückansicht des Receivers (Frontklappe geöffnet)



Frontseite (Klappe geöffnet):

1. On/Off-Taste (Betrieb/Stand-by)
2. Programmwahl-Taste abwärts
3. Programmwahl-Taste aufwärts
4. 4-stelliges LED Display
5. Common Interface zur Aufnahme eines CI/CI+ Modules für Pay-TV-Karten *)

*) CA-Module und Smartcards sind nicht im Lieferumfang enthalten

**) Es findet keine komplette Trennung vom Stromnetz statt (siehe Kapitel „Sicherheitshinweise - Wichtige Hinweise“, „Längere Abwesenheit, Gewitter, Zugänglichkeit Netzstecker“)

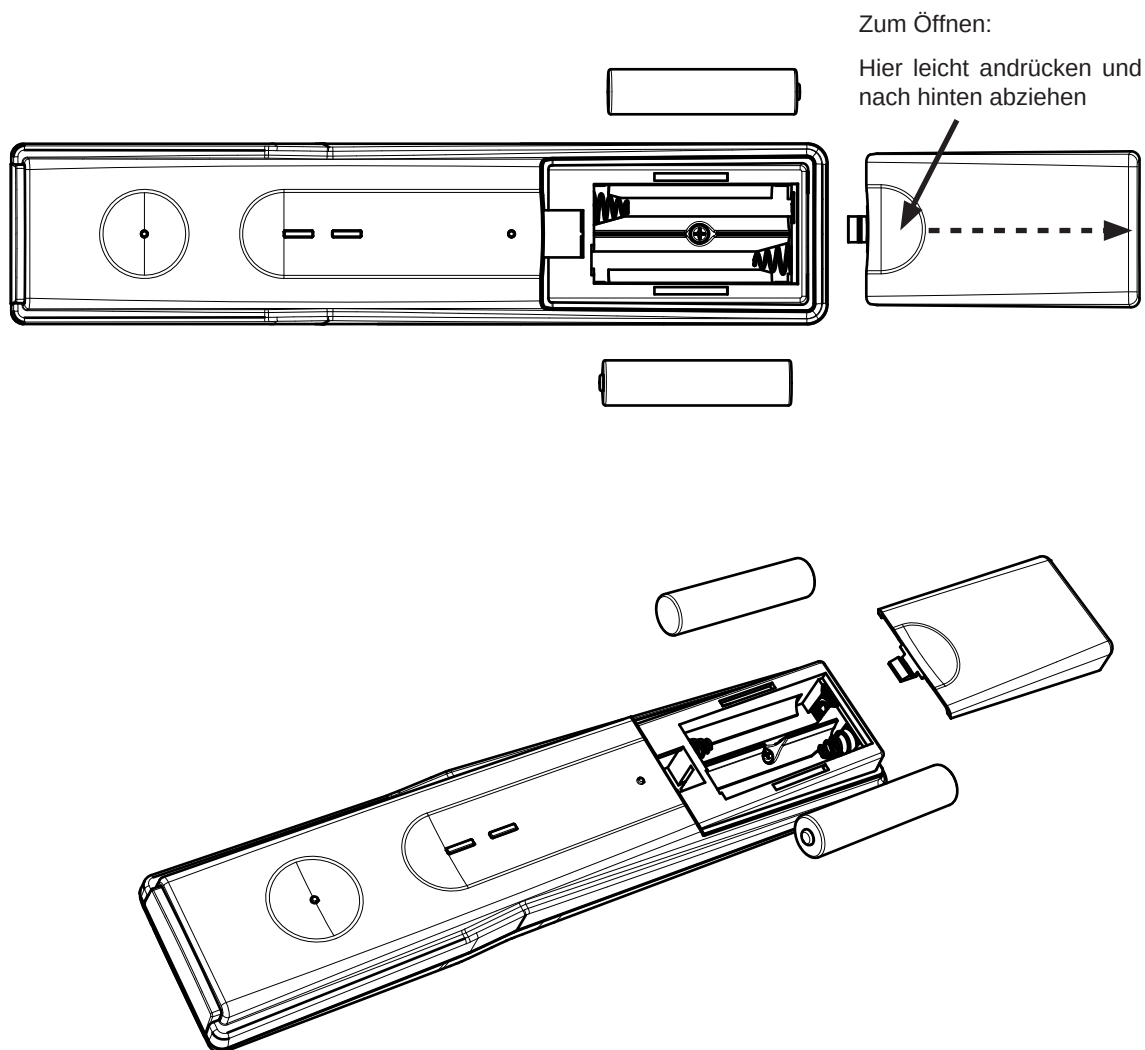
Rückseite:

1. Antennenausgang (Durchschleifbuchse)
2. Eingangsbuchse für digitalen Kabelanschluss
3. 3 x Cinch-Stecker Komponenten-Ausgänge
Beschriftung = Y/Pb/Pr
4. Scart-Buchse TV-Anschluss
5. Optischer Digital-Datenstrom-Ausgang
6. Audio-Ausgänge (R/L) Cinch-Buchsen
7. Video-Ausgang (FBAS)
8. USB 2.0-Buchse (USB-A-Stecker)
9. HDMI-Anschluss
10. Netzspannungszuleitung
11. Netzschalter **)

Anschluss und Inbetriebnahme

Batterien in die Fernbedienung einlegen

Nehmen Sie den Deckel auf der Rückseite der Fernbedienung ab. Legen Sie die beiden beiliegenden Batterien in die Fernbedienung ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung der Batterien, diese ist im Batteriefachboden markiert. Schieben Sie den Deckel wieder auf das Gehäuse und lassen Sie ihn einrasten.

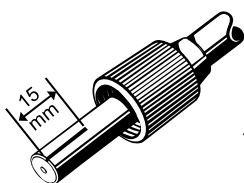


Anschluss und Inbetriebnahme

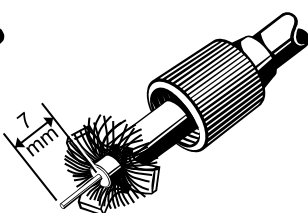
Gerät anschließen



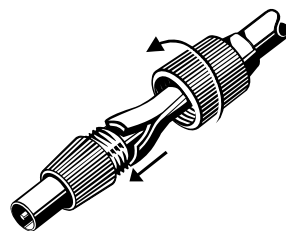
Schließen Sie den RF IN-Eingang des Receivers an die Antennensteckdose an. Verwenden Sie hierfür ein Koaxialkabel mit einem Anschlussstecker der IEC-Norm. Wenn an dem Kabel der IEC-Stecker noch nicht montiert ist, isolieren Sie das Kabel entsprechend der folgenden Grafik ab und montieren Sie den Stecker auf das Kabelende sorgfältig auf, bis er fest auf dem Kabel sitzt.



Längsschlitzen (3x)



Umstülpen

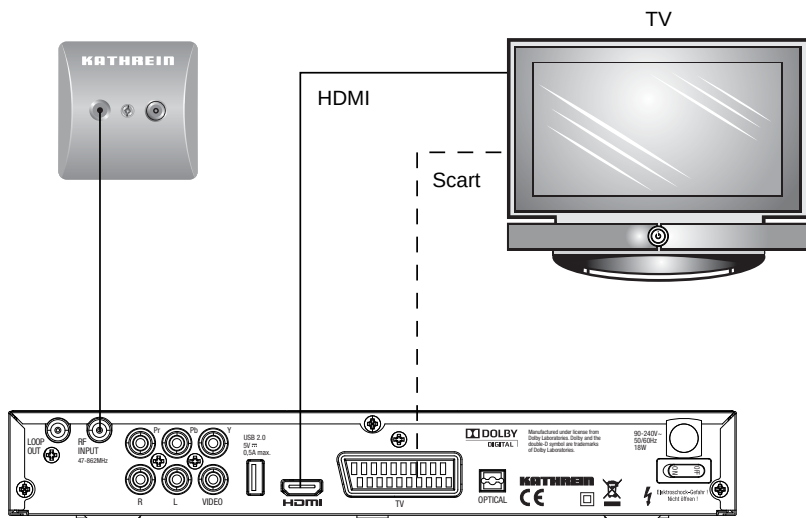


Verschrauben



Achten Sie darauf, dass bei der Montage des Steckers keine Drähtchen des Abschirmgeflechts den Innenleiter berühren, sodass kein Kurzschluss entstehen kann.

Die Qualität des Empfangssignales hängt von dieser Verbindung ab!



TV-Anschluss

Verbinden Sie den Receiver (HDMI- oder alternativ TV-Scart-Buchse) und das TV-Gerät mit einem HDMI- bzw. einem Scart-Kabel (siehe Anschlussbeispiel oben).

Anschluss und Inbetriebnahme

Audio-Anschluss

Digital

Sie haben zwei Möglichkeiten, auf den digitalen Ton zuzugreifen.

HDMI

Der Stereo-Ton wird über die HDMI-Verbindung an Ihr TV-Gerät übertragen. Ist Ihr TV-Gerät zusätzlich Dolby Digital-tauglich, können Sie den Dolby Digital-Ton ebenfalls über die HDMI-Verbindung empfangen (sofern vom Programmanbieter übertragen). Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres TV-Gerätes.

SPDIF Dolby Digital-Ausgang (optisch)

Der SPDIF-Ausgang ist für den Anschluss an eine Dolby Digital-Anlage vorgesehen (siehe „Erweitertes Anschlussbeispiel“ im Technischen Anhang). Verbinden Sie den SPDIF-Ausgang und die Dolby Digital-Anlage mit einem entsprechenden Kabel.

Analog

Wollen Sie den Ton über die HiFi-Anlage wiedergeben, verbinden Sie die Audio-Cinch-Buchsen und die Eingangsbuchsen der HiFi-Anlage mit einem entsprechenden Kabel (siehe „Erweitertes Anschlussbeispiel“ im Technischen Anhang).

Anschluss Video-/DVD-Recorder

Verbinden Sie den Receiver (TV-Scart-Buchse) und den Video-/DVR-Recorder mit einem Scart-Kabel (geht nur, falls nicht schon das TV-Gerät und der Receiver mit einem Scart-Kabel verbunden sind).

Systembedingt befinden sich an der TV-Scart-Buchse und am Video-Cinch-Ausgang die selben Videosignale.

Tipp!

Sollten Sie eine Aufnahme mit einem externen Video-/DVD-Recorder vornehmen bedenken Sie, dass Sie den Receiver während der Aufnahme nicht betätigen, da sonst alle Bildschirm-Einblendungen mit aufgezeichnet werden.

Sie können während einer Aufnahme mit einem Video-/DVD-Recorder kein anderes Programm als das Aufzuzeichnende betrachten. Dies ist nur bei Aufnahme auf eine USB-Festplatte möglich.

Wird der Receiver auf Grund einer Timer-Aufnahme gestartet, erhalten Sie kein Bild an Ihrem TV-Gerät. Erst durch Drücken der Stand-by-Taste (on/off) erhalten Sie ein TV-Bild bzw. wird der Receiver in Betrieb genommen.

Anschluss und Inbetriebnahme

Erst-Installation



Bevor Sie den UFC 965 in Betrieb nehmen, lesen Sie die Kapitel „Sicherheitshinweise - Wichtige Hinweise“ sowie „Anschluss und Inbetriebnahme“ bis zum Punkt „Erst-Installation“ durch.

Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz an, wenn alle Installations-Arbeiten fachgerecht durchgeführt worden sind.

Bei der Erklärung des Punktes „Erst-Installation“ gehen wir davon aus, dass der Receiver fachgerecht, unter Berücksichtigung der Kapitel „Sicherheitshinweise - Wichtige Hinweise“ sowie „Anschluss und Inbetriebnahme“ bis zum Punkt „Erst-Installation“, angeschlossen worden ist.

Benötigte Tasten der Fernbedienung für die Erst-Installation:

 ... 	Ziffern-Eingabe	 (Blau)	Aufruf nächster Schritt in der Erst-Installation
 (Rot)	Einen Schritt zurück in der Erst-Installation		Bestätigung der geänderten Werte/Einstellung; Aufruf Untermenüs
	Anwählen/Ändern der einzelnen Menü-Parameter, Navigation		Eingabe abbrechen, zurück

Schalten Sie zuerst Ihr Fernsehgerät ein und wählen Sie an diesem den AV-/HDMI-Eingang, an dem Sie den Receiver an Ihr TV-Gerät angeschlossen haben. Nehmen Sie den Receiver mit dem Netzschalter an der Geräte-Rückseite in Betrieb. Führen Sie nun die Erst-Installation durch. Sollten Sie Fragen oder Probleme haben, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Sie erhalten folgende Einblendung:

Tipp!

Beachten Sie immer die Leiste im unteren Teil der Einblendung. Hier finden Sie Hinweise zur weiteren Bedienung.



Wählen Sie mit den   -Tasten die gewünschte Menüsprache aus und bestätigen Sie die

Auswahl mit der  -Taste. Zur Auswahl stehen Ihnen folgende Sprachen: Englisch, Deutsch, Türkisch, Russisch, Französisch, Arabisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch, Polnisch, Tschechisch, Schwedisch, Norwegisch, Finnisch, Griechisch, Serbisch, Ungarisch, Kroatisch, Dänisch, Niederländisch und Albanisch.

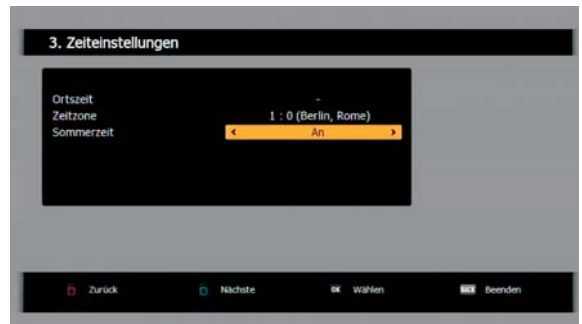
Anschluss und Inbetriebnahme

Sie erhalten folgende Einblendung:



Wählen Sie mit den  -Tasten das Land in dem der Receiver betrieben werden soll aus und bestätigen Sie die Auswahl mit der -Taste. Zur Auswahl stehen Ihnen folgende Länder: England, Deutschland, Türkei, Russland, Frankreich, Italien, Portugal, Spanien, Polen, Tschechien, Schweden, Norwegen, Finnland, Griechenland, Serbien, Ungarn und Schweiz.

Sie erhalten folgende Einblendung:



Wählen Sie mit den  -Tasten die zu ändernde Zeile aus. Die Einstellungen werden mit den  -Tasten vorgenommen.

Sommerzeit:

Wählen Sie hier die aktuell gültige Einstellung aus (entweder Sommerzeit „An“ oder „Aus“ für Winterzeit).

Zeitzone:

Wählen Sie hier die für Sie gültige Zeitzone aus (z. B. für Deutschland die Auswahl „Berlin, Rome“).

Ortszeit:

Wird aus dem Kabelsignal automatisch generiert

Drücken Sie die -Taste.

Anschluss und Inbetriebnahme

Sie erhalten folgende Einblendung:



Der Receiver startet automatisch einen Programmsuchlauf. Der Programmsuchlauf kann einige Minuten dauern. Im Anschluss erhalten Sie folgende Einblendung (Beispiel):



Drücken Sie die **OK**-Taste. Die Erst-Installation ist damit abgeschlossen. Der Receiver zeigt automatisch das TV-Bild des ersten Programmplatzes.

Grundfunktionen

Im Anschluss an die Übersicht der Fernbedienung haben wir Ihnen die wichtigsten Funktionen des Receivers einfach dargestellt (mit allen benötigten Tasten der Fernbedienung). Die Erklärungen der Punkte „Ich möchte ...“ zeigen nur die einfachste Nutzung der jeweiligen Funktionen des Receivers, ohne zu weit ins Detail zu gehen.

Eine ausführliche Erläuterung der Funktionen finden Sie in den jeweiligen Kapiteln.

Grundfunktionen

Fernbedienung im Live-Betrieb (TV/Radio)

Übersicht der Tastenfunktionen in einigen Menüs

Zifferntasten

Aufruf Hauptmenü

Lautstärke „-“ (leiser)

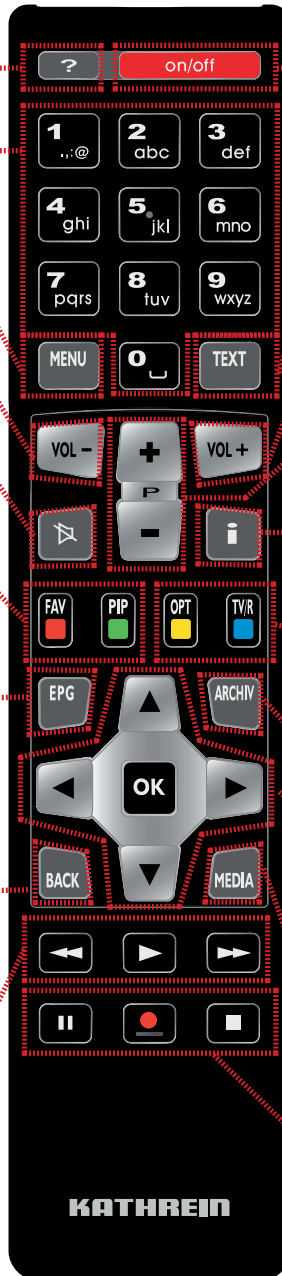
Ton aus

FAV (Rot) = Aufruf Favoritenliste
PIP (Grün) = Bild-in-Bild-Funktion

Aufruf EPG (Elektronischer Programmführer)

Einblendungen/Menüs schrittweise verlassen

◀ = Schneller Bildrücklauf
▶ = Start Wiedergabe
▶▶ = Schneller Bildvorlauf



Betrieb (on)/Stand-by (off)

Aufruf Videotext und Untertitel

Lautstärke „+“ (lauter)

Programmwahl

Aufruf Programminformation (Infobanner u. Detailinformation)

OPT (Gelb) = Aufruf weitere Einstellungen (Optionsmenü)

TV/R (Blau) = Wechsel TV-/Radio-Modus

Aufruf Aufnahme-Archiv

Navigation/Programm- bzw. Options-, Programmwechsel

OK = Aufruf Programmliste, Bestätigung/Aufruf Auswahl

Aufruf Aufnahmen-Liste

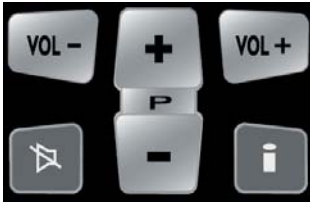
⏸ = Pause/Start Timeshift

● = Start Aufnahme (OTR)

■ = Stopp Wiedergabe/ Timeshift/Aufnahme

Grundfunktionen

Ich möchte fernsehen ...



- Mit die Lautstärke leiser oder lauter stellen
- Mit die Programme umschalten
- Mit erweiterte Programminfos ein- und wieder ausblenden
- Mit Ton stummschalten



- Mit ... den Programmplatz direkt eingeben



- Mit Auswahlfenster öffnen, mit Programmliste auswählen und mit aufrufen
- Mit Programm auswählen
- Mit zwei Mal Programm aufrufen und Programmliste schließen

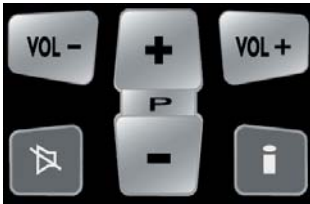


Grundfunktionen

Ich möchte Radio hören ...



- Mit  (Blau) Wechsel in den Radio-Modus



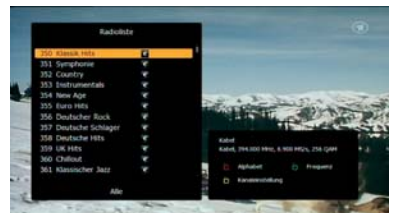
- Mit   die Lautstärke leiser oder lauter stellen
- Mit  die Programme umschalten
- Mit  erweiterte Programminfos ein- und wieder ausblenden
- Mit  Ton stummschalten



- Mit  ...  den Programmplatz direkt eingeben



- Mit  Auswahlfenster öffnen, mit  Programmliste auswählen und mit  aufrufen
- Mit  Programm auswählen
- Mit zwei Mal  Programm aufrufen und Programmliste schließen



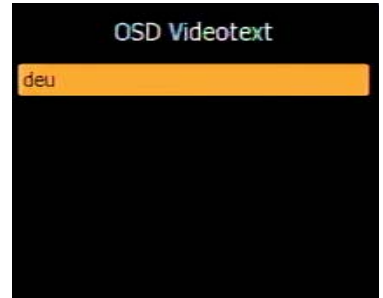
- Mit  (Blau) Wechsel zurück zum Fernseh-Modus

Grundfunktionen

Ich möchte Videotext sehen ...



- Mit  Videotext aufrufen



- Mit   verfügbaren Videotext auswählen und mit  aufrufen



- Mit  ...  die gewünschte Seite direkt eingeben
oder

- Mit   seitenweise vor-/zurückblättern



- Mit  oder  zurück zum Fernsehen

Grundfunktionen

Ich möchte zeitversetzt fernsehen (Timeshift) ...



Um mit dem UFC 965 zeitversetzt fernsehen zu können, müssen Sie eine externe Festplatte *) an der Geräte-Rückseite (USB) an den Receiver anschließen und vor der ersten Inbetriebnahme wie im Kapitel „Hauptmenü - Multimedia“, „Speichermedien“ erklärt, Formatiert werden.



- Mit  Timeshift starten



Verdrückt?

- Mit  Timeshift abbrechen



- Mit  Wiedergabe starten
- Mit   während Wiedergabe vor- und zurückspulen
- Mit  normale Wiedergabegeschwindigkeit



- Mit  Wiedergabe unterbrechen (Pause)



- Mit  Timeshift abbrechen und zurück zum normalen (live) Fernsehbild

Grundfunktionen

Ich möchte eine Sendung sofort aufnehmen ...



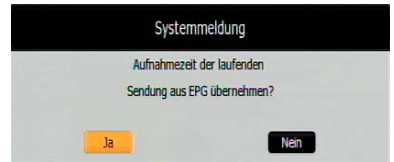
Um mit dem UFC 965 Aufnahmen tätigen zu können, müssen Sie eine externe Festplatte *) an der Geräte-Rückseite (USB) an den Receiver anschließen und vor der ersten Inbetriebnahme wie im Kapitel „Hauptmenü - Multimedia“, „Speichermedien“ erklärt, Formatiert werden.



- Mit  (Roter Punkt)-Taste Aufnahme-Fenster öffnen



- Mit  die Sendung aufnehmen (die Aufnahme endet automatisch - Zeit wird aus EPG übernommen)



oder

- Mit  „Nein“ wählen und mit  die Sendung aufnehmen (Aufnahme muss manuell beendet werden)

Verdrückt?

- Mit  (Roter Punkt)-Taste oder  Fenster schließen ohne aufzunehmen
-  mit  „Ja“ wählen und mit  laufende Aufnahme stoppen

Grundfunktionen

Ich möchte eine später laufende Sendung aufnehmen (Aufnahme planen)



Um mit dem UFC 965 Aufnahmen tätigen zu können, müssen Sie eine externe Festplatte *) an der Geräte-Rückseite (USB) an den Receiver anschließen und vor der ersten Inbetriebnahme wie im Kapitel „Hauptmenü - Multimedia“, „Speichermedien“ erklärt, formatiert werden.



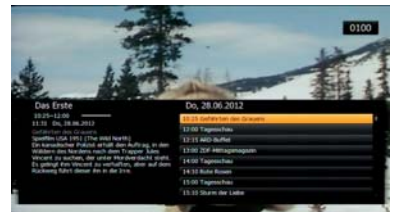
- Mit -Taste den Programmführer öffnen



- Mit  gewünschtes Programm auswählen und mit  umschalten



- Mit  (Gelb)-Taste Programmvorschau aufrufen



- Mit  gewünschte Sendung auswählen



- Mit  (Roter Punkt)-Taste Aufnahme setzen



- Mit  oder  zurück zum Fernsehen

Grundfunktionen

Ich möchte eine Aufnahme wiedergeben ...



Um mit dem UFC 965 Aufnahmen tätigen und im Anschluss wiedergeben zu können, müssen Sie eine externe Festplatte ^{*)} an der Geräte-Rückseite (USB) an den Receiver anschließen und vor der ersten Inbetriebnahme wie im Kapitel „Hauptmenü - Multimedia“, „Speichermedien“ erklärt, formatiert werden.



- Mit  Aufnahme-Archiv öffnen



- Mit  Aufnahme auswählen
- Mit  Wiedergabe starten und Aufnahme-Archiv verlassen



- Mit   während Wiedergabe vor- und zurückspulen

- Mit  normale Wiedergabegeschwindigkeit



- Mit  Wiedergabe unterbrechen (Pause)



- Mit  Wiedergabe abbrechen und zurück zum Live-Bild

^{*)} Getestet nur mit Festplatten aus dem Kathrein-Lieferprogramm
(siehe dazu auch: www.kathrein.de)

Grundfunktionen

Ich möchte eine Aufnahme löschen ...



- Mit  Aufnahme-Archiv öffnen



- Mit  Aufnahme auswählen und mit der -Taste ("Datei bearbeiten") bestätigen



- Mit  (Rot)-Taste Aufnahme löschen



- Mit  Option „Ja“ auswählen und mit  bestätigen



- Mit  Aufnahme-Archiv verlassen und zurück zum normalen (Live-) Fernsehbild

Grundfunktionen

Alphanumerische Eingaben

Für die Eintragung von z. B. Favoritennamen oder Suchbegriffen verwenden Sie die jeweils eingeblendete Tastatur (siehe Beispielbild).

Wählen Sie das gewünschte Zeichen mit den

Cursor()-Tasten aus. Durch Drücken der

-Taste wird das Zeichen in die Eingabezeile am oberen Rand der Einblendung übernommen.

Durch Drücken der

 (Rot)-Taste wird das letzte eingegebene Zeichen gelöscht

 (Grün)-Taste wird auf Großschreibung gewechselt

 (Gelb)-Taste wechselt zu Tabelle mit allen verfügbaren Zeichen

 (Blau)-Taste bestätigen/übernehmen Sie den eingegebenen Begriff

Nach Eingabe des gewünschten Begriffes wechseln Sie auf „Enter“ und bestätigen den neuen Namen/

Suchbegriff mit der -Taste. Mit der -Taste können Sie ohne zu Speichern die Eingabe abbrechen.

Über die  (Gelb)-Taste können Sie sich eine Tabelle mit allen verfügbaren Zeichen einblenden lassen. Wählen Sie das gewünschte Zeichen mit den

Cursor()-Tasten aus. Durch Drücken

der -Taste wird das Zeichen in die Eingabezeile am unteren Rand der Einblendung übernommen.

Mit der -Taste schließen Sie die Tabelle wieder.



Grundfunktionen

Wechsel zwischen TV- und Radio-Betrieb

Zwischen TV- und Radio-Betrieb wird mit der  (Blau)-Taste umgeschaltet.

Einstellen der Lautstärke

Die Einstellung der Lautstärke wird mit den   -Tasten vorgenommen.

Programmwahl

... direkt

Mit den   -Tasten wird das Programm in der Sortierung der aktuell gewählten Programm-/Favoritenliste gewählt. Ist der Programmplatz aus der Programmliste bekannt, kann das gewünschte Programm auch direkt durch Eingabe des Programmplatzes mit Hilfe der Zifferntasten der Fernbedienung erfolgen (Beispiel: ARTE HD befindet sich in der aktuell gewählten Programmliste auf Programmplatz 135 - drücken

Sie hierfür nacheinander die Tasten    auf der Fernbedienung).

... aus Programmliste

Mit der  -Taste öffnen Sie die Programmliste. Sie erhalten folgende Einblendung (Beispiel):



Beim Aufruf wird Ihnen immer die Programm-/Favoritenliste angezeigt, aus der Sie das letzte Programm gewählt haben. Mit  gewünschtes Programm auswählen und mit  umschalten. Zum Verlassen der

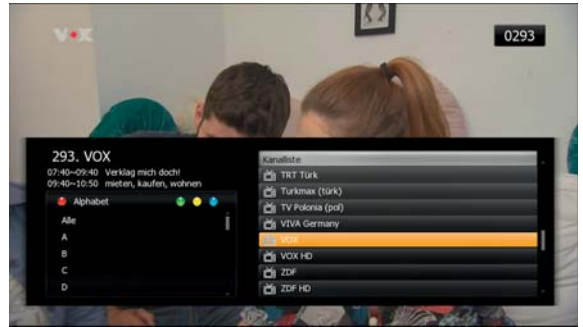
Programmliste drücken Sie die  - oder die  -Taste. Sie können sich die Programme aber auch zur besseren Übersicht vom Receiver sortieren lassen. Wählen Sie mit der jeweiligen Farbtaste, aus welcher Kategorie/Sortierung Sie eine Programmliste öffnen möchten:

Grundfunktionen



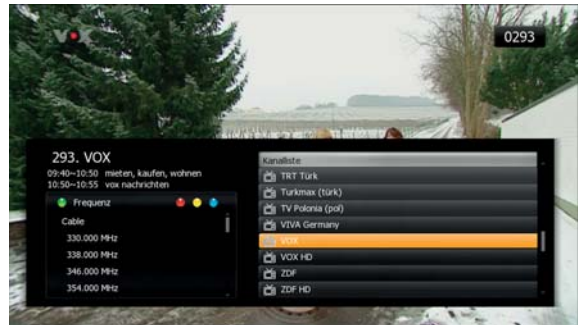
(Rot)-Taste: Aufruf „Alphabet“.

Sie erhalten die Programmliste alphabetisch sortiert.



(Grün)-Taste: Aufruf „Frequenz“

Sie erhalten die Programmliste nach Frequenzen sortiert.



(Gelb)-Taste: Kanaleinstellung

In dieser Einstellung können Sie folgende Änderungen vornehmen:

- Favoriten (erstellen)
- Kanal umbenennen
- Kanal löschen
- Kanäle verschieben
- Jugendschutz (einstellen)



Sie können mit den -Tasten zwischen den jeweils vorhandenen Programmlisten einer Kategorie wählen. Wenn Sie eine Übersicht der jeweils vorhandenen Programmlisten erhalten möchten, müssen Sie dazu nur nochmals die jeweilige Farbtaste der gewählten Kategorie drücken und Sie erhalten dann folgende Einblendung (Beispiel Favoritenlisten):

Grundfunktionen

Um eine Favoritenliste zu öffnen, betätigen

Sie im normalen TV-Betrieb die  (Rot)-

Taste und wählen Sie mit den  -Tasten die gewünschte Favoritenliste durch

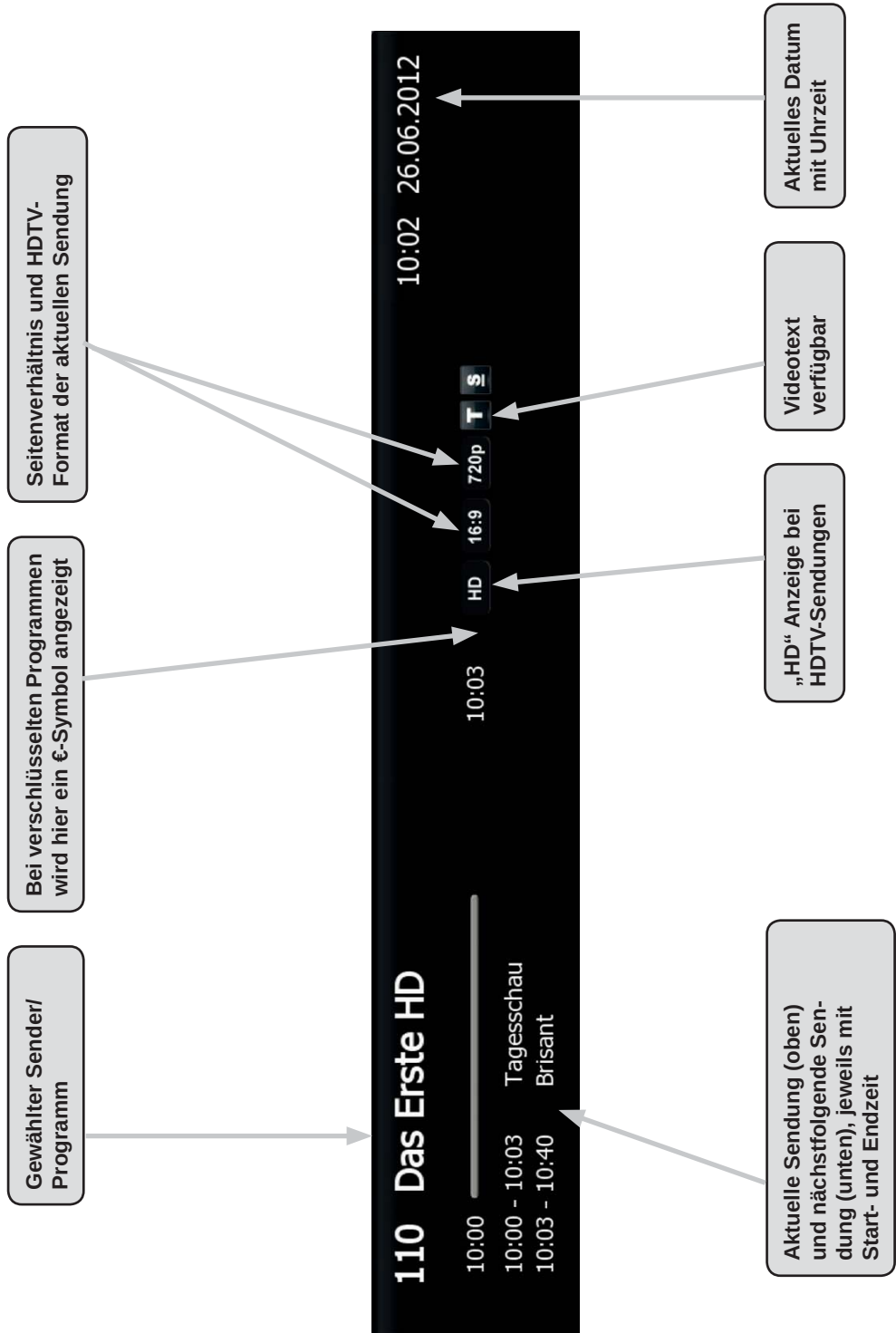
bestätigen mit der  -Taste aus.



Programmmeldung (Information)

Die Programmmeldung wird bei jedem Programmwechsel für einige Sekunden (kann im Hauptmenü unter „Systemeinstellungen“, „OSD Einstellungen“, „Banner Einblenddauer“ eingestellt werden) oder mit der

 -Taste eingeblendet.



Grundfunktionen

Tonauswahl

Über die  (Gelb)-Taste rufen Sie die Einblendung für die Auswahl der Tonspur auf. Im Anschluss erhalten Sie folgende Einblendung (Beispiel):



Die gewünschte Ton-Option wird mit den Cursor()-Tasten gewählt und mit der -Taste bestätigt.

Untertitel-Auswahl

Öffnen Sie das Auswahlfenster für den Untertitel (drücken Sie zwei mal die -Taste). Mit den  -Tasten den gewünschten Untertitel auswählen und mit der -Taste bestätigen. Der Receiver kehrt automatisch zum TV-Bild zurück.

Tipp!

Die Funktion „Untertitel“ kann auch komplett abgeschaltet werden (Hauptmenü "Systemeinstellungen", „OSD Einstellungen“, „Untertitel“ Einstellung „Aus“).

Grundfunktionen

Videotext

Das „T“ in der Programmierung zeigt Ihnen, das Videotext bei dem gerade angewählten Programm verfügbar ist.

Mit Druck auf die -Taste bereitet der Receiver den mitgesendeten Videotext - auch bei verschlüsselten Signalen - für das Fernsehgerät auf.

Während der Suche ist in der linken oberen Ecke die gesuchte Programmseite und in der rechten oberen Ecke die laufende Zeitangabe mit Tagesdatum eingeblendet. Nach Beendigung der Suche erscheint der vom jeweiligen Programmanbieter mitgesendete Videotext.



P 100 100 ARDtext Mi 11.04.12 14:11:42		
ARDText 		
Indischer Ozean: Tsunami-Warnung	106	
Linkspartei: Löttsch tritt zurück	108	
Mehr Strafen gegen Hartzempfänger	111	
BMW setzt Absatzboom weiter fort.	130	
BVB: Götze fehlt gegen Bayern ...	205	
Staatsanwalt klagt Breno an.....	207	
Tennis: Barthel im Viertelfinale.	219	
14.10 Rote Rosen (1239) HD	316	
15.00 Tagesschau		
15.10 Sturm der Liebe HD/UT	317	
Vorabendkrimi: "München 7"	321	
Tom Buhrow bei Gottschalk.....	393	
Filmtipp: "Lösegeld"	324	
Bundesliga: BVB - Bayern München.	327	

Sie haben mehrere Möglichkeiten, die gewünschten Seiten aufzurufen:

- Eingabe mit den Zifferntasten
- Seitenweise vor- und zurückblättern mit den  -Tasten

Mit der Taste  oder  verlassen Sie den Videotext wieder.

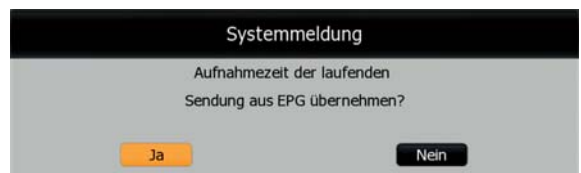
Grundfunktionen

OTR (One Touch Recording) - Direkte Festplatten-Aufnahme



Um mit dem UFC 965 Aufnahmen tätigen zu können, müssen Sie eine externe Festplatte *) an der Geräte-Rückseite (USB) an den Receiver anschließen und vor der ersten Inbetriebnahme wie im Kapitel „Hauptmenü - Multimedia“, „Speichermedien“ erklärt, formatiert werden.

Um eine direkte Festplatten-Aufnahme zu starten, drücken Sie die  (Roter Punkt)-Taste. Sie erhalten folgende Einblendung (Beispiel):



Drücken Sie die -Taste um die Aufnahme zu Starten (Stopp-Zeit wird aus den EPG-Daten übernommen). Falls Sie die Auswahl „Nein“ wählen und bestätigen, wird die Aufnahme solange durchgeführt, wie im Menü „Hauptmenü - Multimedia“, „PVR Einstellungen“, „Maximale Aufnahmezeit“ eingestellt ist.

Nach dem Start der Aufnahme müssen Sie zum Abbrechen der Aufnahme die -Taste drücken, mit den  -Tasten und der -Taste die abzubrechende Aufnahme auswählen, anschließend auf „Ja“ wechseln und mit der -Taste bestätigen.

Grundfunktionen

Bild in Bild

Mit der Bild-in-Bild-Funktion ist es möglich, zwei Sendungen zur selben Zeit zu sehen. Sie können so verfolgen, wann eine weitere Sendung, die Sie sehen möchten, beginnt, ohne die laufende Sendung zu verlassen. Auf Grund der kleinen Größe des PIP-Fensters dient es aber nur Kontrollzwecken und ist nicht zum kompletten Betrachten von Sendungen geeignet.

Beim ersten Druck auf die  (Grün)-Taste wird in der rechten oberen Ecke ein Fenster geöffnet.



Beachten Sie, dass im PIP nur Programme angezeigt werden können, die auf der selben Frequenz gesendet werden (Transponder/Kanal), wie das aktuell im Hauptbild gewählte Programm.



Programmwahl im Hauptbild

Im Hauptbild können Sie das Programm wie gewohnt mit den  -Tasten umschalten.

Durch nochmaliges Drücken der  (Grün)-Taste wird das PIP wieder ausgeblendet.



Es sind nicht alle Programme in der Bild-in-Bild-Funktion verfügbar sondern nur Programme, die sich auf dem selben Übertragungskanal befinden.

Programmführer (Elektronische Programmzeitschrift)

Allgemeine Informationen zum Programmführer

Was ist der Programmführer?

Der Elektronische Programmführer (im folgenden Kapitel kurz EPG genannt) liefert kostenlos alle Programm-Informationen (EPG-Daten) und informiert Sie bis zu einer Woche im Voraus. Voraussetzung dafür ist aber, dass diese Programm-Informationen vom jeweiligen Programmanbieter mit abgestrahlt werden. Sollten keine EPG-Daten vorhanden sein, zeigt Ihnen der Receiver anstatt der laufenden Sendung die Meldung „Kein EPG“ an.

Aktualisierung der EPG-Daten

Die EPG-Daten werden während des Betrachtens eines TV-Programmes automatisch im Hintergrund für das aktuell gewählte Programm aktualisiert.



Die EPG-Daten stehen Ihnen nicht sofort nach der Erst-Installation zur Verfügung. Erst beim Betrachten eines Programmes werden die EPG-Daten aktualisiert.

Programmführer (Elektronische Programmzeitschrift)

Aufruf EPG

Der EPG wird mit der -Taste aufgerufen. Sie erhalten automatisch bei jedem Aufruf die von Ihnen im Menü („Hauptmenü - Systemeinstellungen“, „Allgemeine Einstellungen“, „EPG-Modus“) gewählte Ansicht. Sie erhalten folgende Einblendung (Beispiel):

Wenn Sie vor dem Aufruf des EPGs ein Programm aus einer Favoritenliste gewählt haben, erhalten Sie im EPG nur die Daten für die Programme angezeigt, die in dieser Favoritenliste vorhanden sind.

Programmname,
aktuelle Sendung mit
Fortschrittsbalken

Aktueller Wochentag
und Datum

Aktuelles Bild des
gewählten Programmes



0291

RTL

09:03~10:59
10:38 Di, 26.06.2012
Frauentausch
"Frauentausch" zeigt das Leben im "Hier und Jetzt". Seit über sechs Jahren bietet die Erfolgs-Doku-Soap abenteuerlustigen Frauen die Gelegenheit in eine neue,

Di, 26.06.2012

10:00 11:00

RTL2	Frauentausch	Family Stories
SUPER RTL	Die Ok	LazyTown - Los
VOX	mieten, kaufen, wohnen	v mieten, kaufen, wohnen
n-tv	Nac	Fußball
RTLNITRO	Detektiv Roc	Drei Engel für Charlie
VIVA German	SMS-Guru	VIVA Sounds
NICK/COMED	Cosmo	Cosmo & Wa

Navigation (Fernbedienungstasten im EPG)

Taste	Funktion
 (Grün)	Aufruf Aufnahme-Menü
	Navigation in den einzelnen Ansichten (z. B. 15 Minuten Zeitsprung nach vorne in der Jetzt läuft-Ansicht)
 (Gelb)	Wählt das aktuell markierte Programm in allen Ansichten aus. Mit nochmal OK oder der Back-Taste wird der EPG geschlossen und das gewählte Programm erscheint am TV-Bildschirm
 (Blau)	Zeitsprung im EPG um 24 Stunden nach vorne (z. B. in „Jetzt läuft“- und in Vorschau-Ansicht)
 (Rot)	Zeitsprung um 24 Stunden wieder zurück (z. B. in „Jetzt läuft“- und in Vorschau-Ansicht)
	Übernahme einer Sendung in die Aufnahme-Einstellungen
	Suche nach einer bestimmten Sendung, Sendungsinhalt (z. B. Stichwortsuche aus der Detailinformation) oder weiteren Sendeterminen (Eingabe des Suchbegriffes über die Zifferntasten der Fernbedienung, siehe dazu auch Kapitel „Bedienungshinweise“, „Alpha-numerische Eingaben“)
	Seitenweises blättern der Programme
	Zeigt, sofern vorhanden, weitere Informationen zur ausgewählten Sendung an
	Zeigt die geplanten Aufnahmen (Timer) an



Die Liste der geplanten Aufnahmen sehen Sie, indem Sie die -Taste drücken.

Grundsätzlich wird in den jeweiligen Ansichten des EPGs mit den Cursor-Tasten () navigiert.

Mit den -Tasten können Sie einzeln zwischen den Programmen/Sendungen wählen und mit den

-Tasten seitenweise in der aktuell gewählten Liste blättern.

Mit der - oder der -Taste verlassen Sie den EPG wieder und kehren zum TV-Bild zurück.

Programmführer (Elektronische Programmzeitschrift)

Ansichten des EPGs

Jetzt läuft-Ansicht

Die Jetzt läuft-Ansicht können Sie jederzeit im EPG mit der -Taste aufrufen. In der Jetzt läuft-Ansicht sehen Sie alle Programme in der Reihenfolge der Gesamt-Programmliste eingeblendet. Sofern EPG-Daten von tvtv oder vom Programmanbieter zur Verfügung gestellt/mitgesendet werden, zeigt Ihnen der Receiver zu jedem Programm die aktuell laufende Sendung mit Beginn, Ende, Dauer und einem Fortschrittsbalken an.



Mit den Cursor()-Tasten wählen Sie das gewünschte Programm aus. Sie können sich, falls vorhanden, mit der -Taste weitere Informationen zur gewählten Sendung anzeigen lassen. Wenn Sie sehen wollen, was gerade auf einem Programm läuft, müssen Sie den EPG nicht verlassen, sondern wählen einfach das gewünschte Programm aus und drücken die -Taste. Sie erhalten im Fenster das aktuelle Fernsehbild des gewählten Programmes. Das Bild erscheint aber erst nach Drücken der -Taste. Vorher wird Ihnen immer noch das Bild des alten, zuvor gewählten Programmes angezeigt, auch wenn der EPG nicht mehr auf diesem Programm steht.

Mit der -Taste können Sie 15 minutenweise weiter in die zukünftigen Sendungen

der Programme blicken (mit der -Taste kommen Sie wieder zur aktuellen Zeit zurück).

Durch Drücken der -Taste blenden Sie ein Hilfs-Fenster mit den jeweiligen Tasten-Funktionen ein.



Vorschau-Ansicht (Programmzeitschrift)

Die Vorschau-Ansicht können Sie jederzeit

im EPG mit der  (Gelb)-Taste aufrufen.

In der Vorschau-Ansicht sehen Sie alle Sendungen des zuvor in der „Jetzt läuft“-Ansicht gewählten Programmes. Sofern EPG-Daten vom Programmanbieter zur Verfügung gestellt/mitgesendet werden, zeigt Ihnen der Receiver die Sendungen des Tages im Voraus an.



Mit den  -Tasten wählen Sie die gewünschte Sendung aus und können sich, falls vorhanden,

mit der -Taste weitere Informationen zur gewählten Sendung anzeigen lassen.

Mit den  -Tasten können Sie die Programme in der Reihenfolge der Gesamt-Programmliste durchblättern; Sie bleiben aber stets in der Vorschau-Ansicht.

Mit der  (Blau)-Taste können Sie tageweise nach vorne und mit der  (Rot)-Taste auch wieder zurück blättern.

Mit der -Taste können Sie die ausgewählte Sendung in die Aufnahme-Einstellungen übernehmen (siehe Punkt „Aufnehmen“).

Programmführer (Elektronische Programmzeitschrift)

Aufnahmeplan-Ansicht

Die Aufnahmeplan-Ansicht können Sie

jederzeit mit der -Taste aufrufen.

In der Aufnahmeplan-Ansicht sehen Sie alle von Ihnen geplanten Aufnahmen (Timer).

Eine genaue Beschreibung der „Aufnahmeplan“-Ansicht erhalten Sie am Ende des Punktes „Aufnahmeplan(Timer)-Ansicht“ in diesem Kapitel.



Ereignis	Datum	Einschaltzeit	Ausschaltzeit	Dateiname	Aufnahmetyp	Programm
1	25 / 07	16 : 05	16 : 50	ARD-Buffer	Einmalig	107. rbb Berlin
2	25 / 07	17 : 05	17 : 55	Nashorn, Zebra & C	Einmalig	107. rbb Berlin
3	25 / 07	19 : 30	20 : 00	Abendschau	Einmalig	107. rbb Berlin
4	26 / 07	01 : 40	03 : 20	Blaue Bohnen für ei	Einmalig	116. SWR Ferns
5	-- / --	-- : --	-- : --	---	---	- - -
6	-- / --	-- : --	-- : --	---	---	- - -
7	-- / --	-- : --	-- : --	---	---	- - -
8	-- / --	-- : --	-- : --	---	---	- - -

Aufnahmeplanung (Timer)



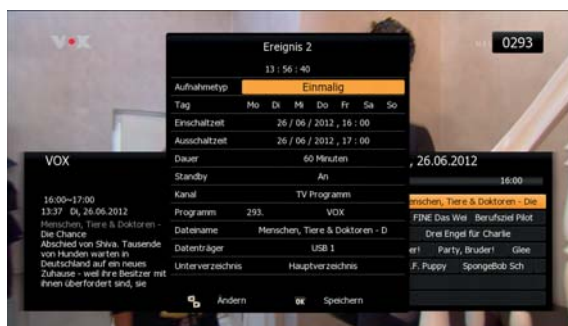
Um mit dem UFC 965 Aufnahmen tätigen zu können, müssen Sie eine externe Festplatte *) an der Geräte-Rückseite (USB) an den Receiver anschließen und vor der ersten Inbetriebnahme wie im Kapitel „Hauptmenü - Multimedia“, „Speichermedien“ erklärt, formatiert werden.

Mit der -Taste können Sie jederzeit eine Sendung für die Aufnahme vorbereiten. Die aufzunehmende Sendung kann aus jeder Ansicht des EPGs ausgewählt werden. Durch Drücken auf die

 (Grün)-Taste gelangen Sie ins Aufnahmeplanungs-Menü.

Tipp!

Sie können im Menü „Multimedia“, „PVR Einstellungen“ eine automatische Vor- und Nachlaufzeit für Ihre Aufnahmen einstellen.



Programmführer (Elektronische Programmzeitschrift)

Sendung im EPG vorhanden

Wählen Sie die gewünschte Sendung aus und drücken Sie die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung (Beispiel):



Sendung nicht im EPG vorhanden

Wählen Sie eine beliebige Sendung des Programmes, auf dem die gewünschte Sendung zu einem späteren Zeitpunkt ausgestrahlt

wird und drücken Sie die  (Grün). Sie erhalten folgende Einblendung (Beispiel):



Da keine EPG-Daten vorhanden sind, müssen Sie die Daten (Aufnahmetyp, Tag, Einschaltzeit, Ausschaltzeit und Dauer) manuell eingeben.

Die Eingabe der Daten erfolgt mit den

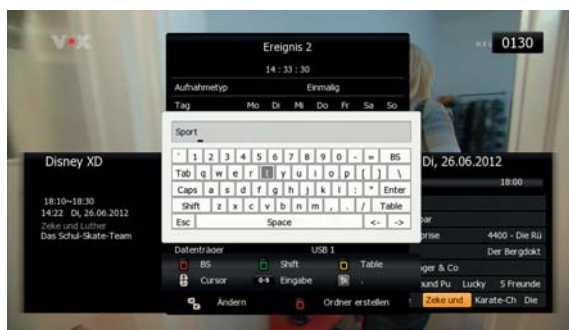
Cursor(, ) bzw. den Zifferntasten.

Programmführer (Elektronische Programmzeitschrift)

Mit den  -Tasten wählen Sie den gewünschten Ordner/Speicherort aus. Drücken Sie die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung (Beispiel):



Falls Sie ein neues Unterverzeichnis (Ordner) für Ihre Aufnahme erstellen wollen, drücken Sie die  (Rot)-Taste. Es öffnet sich folgende Anzeige:



Geben Sie anhand des Tastaturfeldes Ihren gewünschten Ordnernamen (Unterverzeichnis) ein.

Aufnahmeart festlegen

Mit den  -Tasten wählen Sie die gewünschte Art der Aufnahme aus:



Einmalig:

Die Aufnahme wird nur einmal vorgenommen.

Programmführer (Elektronische Programmzeitschrift)



Täglich:

Die Aufnahme wird täglich zu der von Ihnen bestimmten Zeit vorgenommen.



Mehrfach:

Die Aufnahme wird an jedem von Ihnen ausgewählten Tag zur gleichen Uhrzeit vorgenommen.

Besondere Hinweise:

Beachten Sie, dass der Wochentag der gewählten Sendung mit in die Aufnahme-Planung übernommen wird und von Ihnen nicht mehr manuell korrigiert werden kann!

Wählen Sie deshalb, bevor Sie die **OK**-Taste drücken, die Sendung an dem Tag aus, an dem diese zukünftig aufgenommen werden soll.



Ändern des Dateinamens:

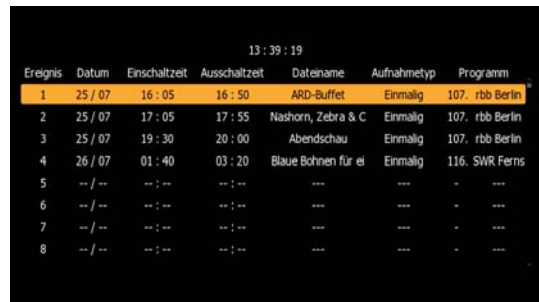
Wechseln Sie mit den **▲****▼**-Tasten auf die

Zeile "Dateiname" und drücken die **FAV** (Rot)-Taste. Daraufhin erscheint eine Tastatur, wie in dem Beispiel links, auf der Sie den Dateinamen nach Ihren Anforderungen ändern können.

Programmführer (Elektronische Programmzeitschrift)

Aufnahmeplan(Timer)-Ansicht

Die Aufnahmeplan(Timer)-Ansicht können Sie jederzeit mit der -Taste aufrufen (Beispiel):



Ereignis	Datum	Einschaltzeit	Ausschaltzeit	Dateiname	Aufnahmetyp	Programm
1	25 / 07	16 : 05	16 : 50	ARD-Buffer	Einmalig	107. rbb Berlin
2	25 / 07	17 : 05	17 : 55	Nashorn, Zebra & C	Einmalig	107. rbb Berlin
3	25 / 07	19 : 30	20 : 00	Abendschau	Einmalig	107. rbb Berlin
4	26 / 07	01 : 40	03 : 20	Blaue Bohnen für ei	Einmalig	116. SWR Ferns
5	-- / --	-- : --	-- : --	---	---	--
6	-- / --	-- : --	-- : --	---	---	--
7	-- / --	-- : --	-- : --	---	---	--
8	-- / --	-- : --	-- : --	---	---	--

In der Aufnahmeplan(Timer)-Ansicht sehen Sie alle von Ihnen geplanten Aufnahmen.

Mit der  (Grün)-Taste können Sie eine einzelne geplante Aufnahme löschen und mit der  (Gelb)-Taste haben Sie die Möglichkeit alle Aufnahmen zu löschen.

Bearbeiten einer geplanten Aufnahme

Durch drücken auf die -Taste haben Sie die Möglichkeit, die jeweils ausgewählte Aufnahme nochmals zu editieren.

Ereignis 1

13 : 40 : 17

Aufnahmetyp

Einmalig

Ereignis	Datum	Tag	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Typ	Programm
1	25 / 07	Einschaltzeit	25 / 07 / 2012 , 16 : 05								g 107. rbb Berlin
2	25 / 07	Ausschaltzeit	25 / 07 / 2012 , 16 : 50								g 107. rbb Berlin
3	25 / 07	Dauer	45 Minuten								g 107. rbb Berlin
4	26 / 07	Standby	An								g 116. SWR Ferns
5	-- / --	Kanal	TV Programm								- ----
6	-- / --	Programm	107.								- ----
7	-- / --	Dateiname	ARD-Buffer								- ----
8	-- / --	Datenträger	USB 1								- ----
		Unterverzeichnis	Hauptverzeichnis								- ----

Ändern

Speichern

Bis auf den "Datenträger" können Sie beim Bearbeiten einer geplanten Aufnahme alle Parameter ändern.

Die Änderungen werden mit den Cursor(, , , )- und den Zifferntasten durchgeführt. Mit der -Taste bestätigen Sie Ihre Änderungen und kehren zur Aufnahmeplan-Ansicht zurück.

Überschneidung von Aufnahmen

Sollte es bei Ihren geplanten Aufnahmen zu einer Überschneidung kommen, zeigt Ihnen der Receiver folgende Fehlermeldung (siehe Beispiel unten) an. Sie haben nun die Möglichkeit, eine der Aufnahmen zu löschen oder so zu verändern, dass keine Überschneidung mehr besteht.



Suchfunktion

Die Suchfunktion kann im EPG jederzeit mit der **TEXT**-Taste aufgerufen werden. Sie erhalten folgende Einblendung (siehe Bild unten). Sie haben hier die Möglichkeit Sendungen nach bestimmten Schlagwörtern, Sparten (wie z. B. Sport, Dokumentation usw.), nach bestimmten Titeln oder z. B. Schauspielern zu suchen. Die Eingabe des Suchbegriffes erfolgt mit den Zifferntasten, wie unter „Bedienungshinweise“, „Alphanumerische Eingaben“ beschrieben.



Die Suche nach diesem Suchbegriff wird mit der **OK**-Taste gestartet.

Sie erhalten im Anschluss eine Auflistung aller Sendungen, die in den Detailinformationen diesen Suchbegriff beinhalten.



Aufnahmen-Archiv (Aufnahmen wiedergeben/bearbeiten)

Aufruf Aufnahmen-Archiv (Meine Aufnahmen)



Um mit dem UFC 965 Aufnahmen tätigen und im Anschluss wiedergeben zu können, müssen Sie eine externe Festplatte *) an der Geräte-Rückseite (USB) an den Receiver anschließen und beim ersten mal wie im Kapitel „Hauptmenü - Multimedia“, „Speichermedien“ erklärt, formatiert werden.

Das Aufnahmen-Archiv wird mit der -Taste aufgerufen. Sie erhalten automatisch bei jedem Aufruf die Ansicht, welche Sie beim letzten Mal vor dem Verlassen des Archives gewählt hatten. Sie erhalten folgende Einblendung (Beispiel):

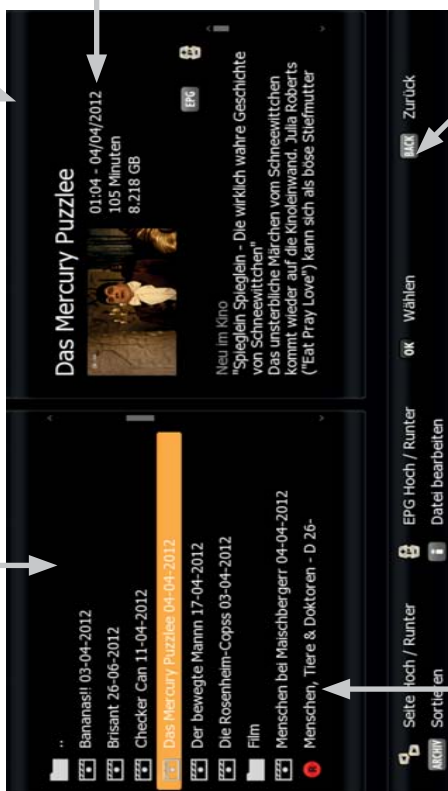
In diesem Vorschaufenster wird Ihnen immer die aktuelle Sendung des zuletzt gewählten Programmes mit Programmnamen angezeigt. Nach Start der Wiedergabe einer Aufnahme wird Ihnen der Titel der wiedergegebenen Aufnahme anstatt des Programmnamens angezeigt.

Angabe von Tagesdatum und Uhrzeit der markierten Aufnahme sowie Dauer und Größe auf der Archiv-Festplatte.

Auswahlmöglichkeiten siehe Punkt „Navigation“ in diesem Kapitel

Aktuell gewählte Ansicht/Sortierung

Liste mit den vorhandenen Aufnahmen in der oben gewählten Sortierung und den erstellten Ordnern
Eine mit „R“ gekennzeichnete Aufnahme ist eine laufende Aufnahme



Sobald ein Teil der Aufnahme betrachtet wurde, wird das jeweils letzte Bild der Aufnahme vor dem Wiedergabestop vor dem Namen der Aufnahme angezeigt.

Aufnahmen-Archiv (Aufnahmen wiedergeben/bearbeiten)

Navigation (Fernbedienungstasten im Aufnahmen-Archiv)

Taste	Funktion
 (Grün)	Aufnahmen umbenennen
 (Gelb)	Aufnahmen verschieben
 (Blau)	Ordner erstellen
 (Rot)	Einzelne Aufnahmen löschen
	Seite hoch/runter und wechseln der Fenster
	Auswählen und Starten der Aufnahme
	Blendet das Videomenü ein
	Blendet das Videomenü ein
	Alle Aufnahmen löschen
	Aufnahme bearbeiten und Auswählen im Bearbeitungsmenü
	Sortieren der Aufnahmen
	Aufnahmedetails hoch- und runterscrollen



Grundsätzlich wird in den jeweiligen Ansichten des Archivs mit den Cursor-Tasten () navigiert.

Mit den  -Tasten können Sie einzeln zwischen den Aufnahmen wählen und mit den  -Tasten seitenweise in der aktuell gewählten Liste blättern.

Mit der -Taste verlassen Sie das Archiv wieder und kehren zum TV-Bild zurück.

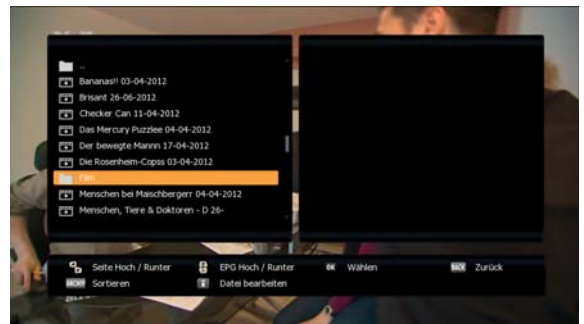
Aufnahmen-Archiv (Aufnahmen wiedergeben/bearbeiten)

Ansichten des Aufnahmen-Archivs (Sortierung der Aufnahmen)

Mit der **ARCHIVE**-Taste können Sie die Aufnahmen sortieren. Bei einmaligem Drücken werden die Aufnahmen nach Alphabet sortiert, bei zweimaligem Drücken alphabetisch rückwärts und beim dritten mal nach Datum.



Mit den **▲▼**-Tasten können Sie eine einzelne Aufnahme anwählen. Um seitenweise in den Aufnahmen zu blättern



benutzen Sie die **◀▶**-Tasten. Um in einem Ordner eine Aufnahme auszuwählen wechseln Sie auf den gewünschten Ordner und drücken nun die



OK-Taste. Sie befinden sich jetzt in den Aufnahmen des ausgewählten Ordners.

Falls die Detailinformationen (Fenster rechts) einer Aufnahme vom EPG nicht vollständig angezeigt werden können,

haben Sie die Möglichkeit, mit der **+/-**-Taste zeilenweise hoch- und runterzuscrollen.

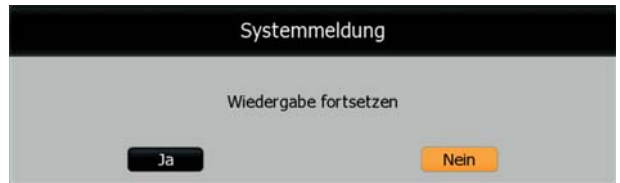
Mit der **BACK**-Taste gelangen Sie wieder zum normalen Fernseh-Betrieb zurück

Aufnahmen-Archiv (Aufnahmen wiedergeben/bearbeiten)

Wiedergabe einer Aufnahme

Die gewünschten Aufnahme wählen Sie mit den  -Tasten. Die Wiedergabe wird mit der -Taste gestartet. Die Wiedergabe startet an der letzten Wiedergabe-Position.

Wurde die Aufnahme zu einem früheren Zeitpunkt schon mal während des Betrachtens abgebrochen, erscheint folgender Hinweis:



Wählen Sie mit den  -Tasten aus, ob Sie die Wiedergabe an der letzten Stelle fortsetzen wollen (Auswahl "Ja") oder die Aufnahme von vorne beginnen wollen (Auswahl "Nein"). Bestätigen Sie Ihre

Eingabe mit der -Taste.

Aufnahmen-Archiv (Aufnahmen wiedergeben/bearbeiten)

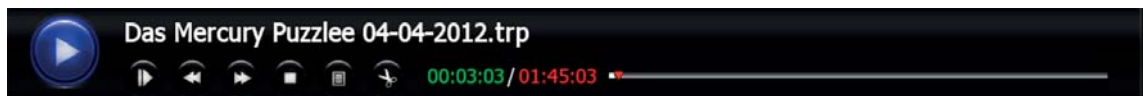
Während der Wiedergabe einer Aufnahme haben Sie folgende Möglichkeiten:

	Pause-Taste	Wiedergabe wird angehalten und kann durch erneutes Drücken der  -Taste, der  -Taste oder der  -Taste wieder fortgesetzt werden	
	Info-Taste	1 x	Blendet die Wiedergabe-Info mit abgelaufener und verbleibender Zeit sowie die Programminfo mit Titel usw. der aufgezeichneten Sendung ein (siehe Bild nächste Seite). Um die Wiedergabe-Info wieder auszublenden, drücken Sie zweimal die  -Taste
		2 x	Blendet Ihnen den mit aufgezeichneten Infotext zur Sendung ein. Um den Infotext wieder auszublenden, drücken Sie nochmals die  -Taste
	Vorlauf-Taste	Verfügbare Vorlauf-Geschwindigkeiten: 2-, 4-, 8-, 16- 32- und 64fach. Mit jedem Drücken der Vorlauf-Taste erhöht sich die Vorlaufgeschwindigkeit in den o. g. Stufen. Mit der  -Taste kehren Sie zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurück	
	Rücklauf-Taste	Verfügbare Rücklauf-Geschwindigkeiten: 2-, 4-, 8-, 16- 32- und 64fach. Mit jedem Drücken der Rücklauf-Taste erhöht sich die Rücklaufgeschwindigkeit in den o. g. Stufen. Mit der  -Taste kehren Sie zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurück	
	Play-Taste	Durch Drücken der  -Taste können Sie aus dem Vor-/Rücklauf-Modus bzw. aus dem Pause-Modus zur normalen Wiedergabe zurückkehren und/oder den Fortschrittsbalken einblenden	
	Stopp-Taste	Wiedergabe bzw. Vor-/Rücklauf werden gestoppt und der Receiver springt automatisch in das Aufnahmen-Archiv	
	Cursor-Tasten (Pfeil nach rechts und links)	Durch Drücken einer dieser Tasten können Sie in der Wiedergabe-Info die einzelnen Positionen direkt anwählen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der  -Taste	

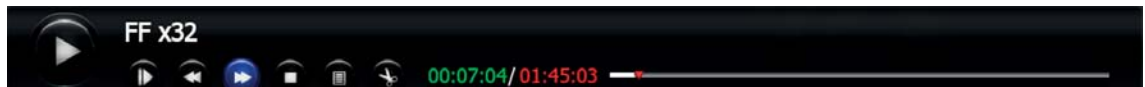
Aufnahmen-Archiv (Aufnahmen wiedergeben/bearbeiten)

	Programmtasten (+ und -)	Bei "+" springt die Aufnahme in 10-Minuten-Schritten nach vorne und durch Drücken der "-"-Taste springt die Aufnahme in 10-Minuten-Schritten zurück
	Gelb-Taste	Aufruf Optionsauswahl (Tonauswahl, Untertitel, HDMI-/Y/Pb/Pr-Format ...)
	Media-Taste	Aufruf des Aufnahme-Archivs während der Wiedergabe. Die Wiedergabe läuft im Hintergrund weiter
	Record-Taste	Screenshot für die Aufnahme in der Übersicht anlegen
	Zifferntasten 1 bis 9	Mit Hilfe der Zifferntasten können Sie während der Wiedergabe die gewünschten Minuten in Ihrer Aufnahme nach vorne springen. Drücken Sie z. B. für einen 9- Minuten-Sprung die „9“. Für einen 15-Minuten-Sprung können Sie z. B. die Tasten „7“ und „8“ kurz hintereinander drücken.

Diese Einblendung erhalten Sie nach dem Start der Wiedergabe der Aufnahme im Vollbildmodus oder durch einmaliges Drücken der -Taste:



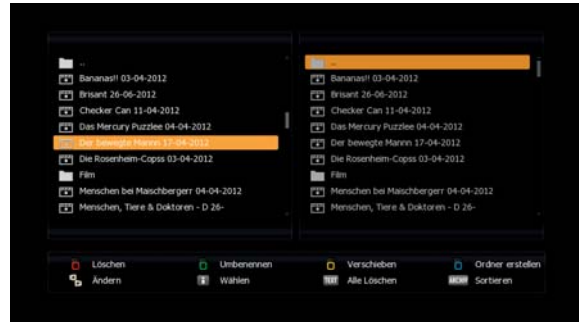
Diese Einblendung erhalten Sie bei jeder Art des Vor-/Rückspulens oder durch Drücken der - oder -Taste:



Aufnahmen-Archiv (Aufnahmen wiedergeben/bearbeiten)

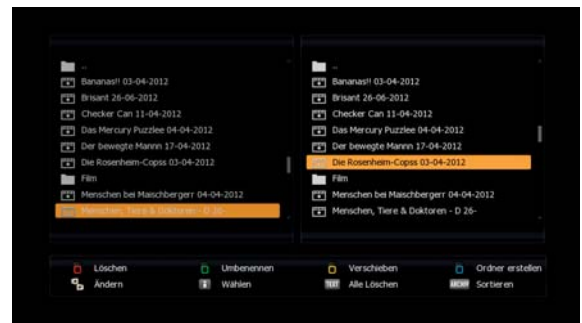
Aufnahmen bearbeiten

Drücken Sie die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung (siehe rechts).



Wechseln Sie mit den  -Tasten in das gewünschte Fenster und wählen

Sie mit den  -Tasten die zu bearbeitende Aufnahme aus.



Aufnahmen-Archiv (Aufnahmen wiedergeben/bearbeiten)

Löschen



Gelöschte Aufnahmen sind unwiderruflich gelöscht und können nur durch eine erneute Aufnahme der Sendung wiederhergestellt werden!

Um eine einzelne Aufnahme zu löschen, wählen Sie mit der  (Rot)-Tasten „Löschen“ aus und bestätigen

Sie die Systemmeldung mit der  -Taste.
Die markierte Aufnahme wird gelöscht.

Umbenennen

Wählen Sie mit der  (Grün)-Taste „Umbenennen“ aus. Sie können jetzt die von Ihnen zuvor gewählte Aufnahme umbenennen. Sie erhalten folgende Einblendung (siehe Beispielbild rechts). Die Eingabe erfolgt, wie unter „Grundfunktionen“, „Alphanumerische Eingaben“ beschrieben.

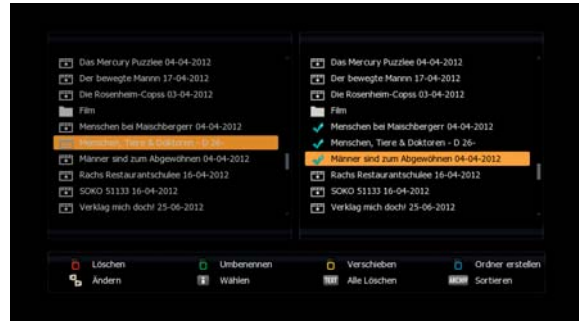
Bestätigen Sie die von Ihnen eingabe

Bezeichnung mit der  -Taste.



Aufnahmen-Archiv (Aufnahmen wiedergeben/bearbeiten)

Mehrere Aufnahmen auswählen



Wählen Sie die erste Aufnahme aus, die Sie bearbeiten wollen und drücken Sie die -Taste. Wechseln Sie mit den  -Tasten auf die nächste Aufnahme und bestätigen Sie Diese wieder mit der -Taste. Wiederholen Sie die Schritte, bis Sie alle gewünschten Aufnahmen markiert haben.

Aufnahmen-Archiv (Aufnahmen wiedergeben/bearbeiten)

Ordner im Aufnahmen-Archiv

Der Receiver bietet Ihnen die Möglichkeit, Ordner im Aufnahmen-Archiv anzulegen. Diese Ordner können von Ihnen nach Belieben benannt und mit Aufnahmen gefüllt werden.

Neuen Ordner anlegen ...

Drücken Sie die  (Blau)-Taste. Sie erhalten folgende Einblendung (siehe Bild rechts):

Im Anschluss können Sie, wie unter „Bedienungshinweise“, „Alphanumerische Eingaben“ beschrieben, einen neuen Namen für den zu anlegenden Ordner vergeben.



Falls Sie einen Unterordner in einem von Ihnen bereits erstellten Ordner erstellen möchten, müssen Sie zuerst den gewünschten Überordner mit der  -Taste öffnen. Im Anschluss verfahren Sie bitte wie unter „Ordner anlegen“ beschrieben.

Aufnahmen-Archiv (Aufnahmen wiedergeben/bearbeiten)

Ordner bearbeiten (umbenennen/löschen)

Umbenennen

Wählen Sie mit den  -Tasten den zu bearbeitenden Ordner aus und drü-

cken Sie im Anschluss die  (Grün)-Taste. Sie erhalten folgende Einblendung (siehe Beispielbild rechts):

Im Anschluss können Sie, wie unter "Bedienungshinweise", „Alphanumerische Eingaben“ beschrieben, einen neuen Namen für den umzubenennenden Ordner vergeben.



Löschen

Voraussetzung dafür ist, dass der Ordner leer ist. Sollten sich in dem zu löschenden Ordner noch Aufnahmen befinden, müssen diese zuerst, wie unter „Aufnahmen bearbeiten“, „löschen“ beschrieben,

gelöscht werden. Bestätigen Sie das Löschen des gewählten Ordners mit der -Taste.

Neuen Ordner anlegen

Siehe Punkt „Ordner anlegen“.

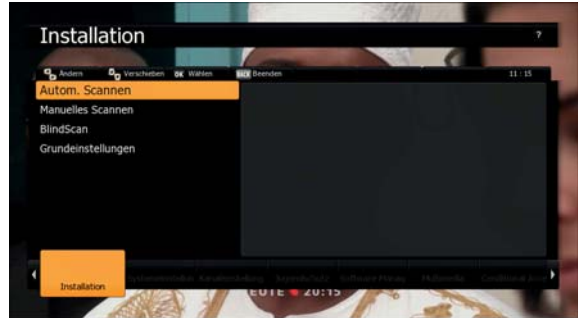
Hauptmenü

Aufruf und Einführung in das Hauptmenü

Das Hauptmenü wird mit der -Taste aufgerufen. Sie erhalten folgende Einblendung:

Tipp!

Beachten Sie immer die Leiste im oberen Teil der Einblendung. Hier finden Sie Hinweise zur weiteren Bedienung.



Im Hintergrund des Hauptmenüs erscheint das Bild des zur Zeit angewählten Programmes.

Die angewählten Menüs, Untermenüs und Positionen sowie die einzustellenden Parameter werden jeweils hervorgehoben.

Die Untermenüs werden mit den  -Tasten ausgewählt und mit der -Taste aufgerufen.

Die Positionen in den Untermenüs werden ebenfalls mit den  -Tasten ausgewählt. Die Einstellungen der verschiedenen Parameter in den einzelnen Positionen werden mit den  - oder den Zifferntasten vorgenommen.

Das Haupt- und die Untermenüs werden mit der -Taste schrittweise verlassen. Mit der -Taste können Sie direkt aus einem der Menüs zum TV-Bild zurückkehren.

Desweiteren können Sie mit der -Taste teilweise weitere Hinweise zur weiteren Bedienung einblenden lassen.

Hauptmenü

Übersicht der Untermenüs des Hauptmenüs

Hauptmenü (Aufruf mit der  -Taste)						
Installation	System-einstellungen	Kanalein-stellungen	Jugendschutz	Software Manager	Multimedia	Conditional Access
Autom. Scannen	Sprachauswahl	Kanäle löschen	Kanal sperren	System Sicherung	Timer-Einstellungen	
Manuelles Scannen	Länder-einstellung	Alle Kanäle löschen	Lock Control		PVR-Einstellungen	
BlindScan	OSD-Einstellung	Favoriten	PIN-Code ändern		Player-Einstellungen	
Grund-einstellungen	Video-Einstellungen	Kanäle editieren			Speichermedien	
	Audio-Einstellungen				Spiele	
	Zeit-einstellungen					
	Allgemeine Einstellungen					
	System Informationen					

Hauptmenü - Installation

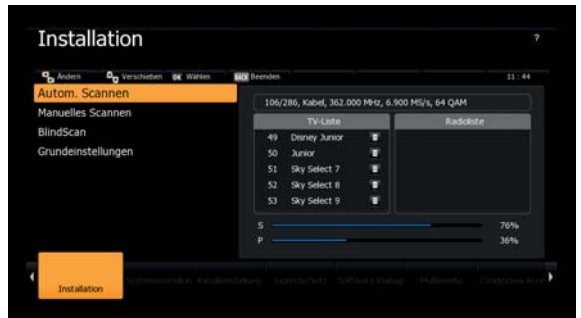
Aufruf des Menüs

Drücken Sie am TV-Bild die -Taste - das Hauptmenü wird geöffnet. Wählen Sie im Anschluss den Punkt „Installation“ mit den  -Tasten aus. Sie erhalten folgende Einblendung:



Automatischer Programmsuchlauf (Scannen)

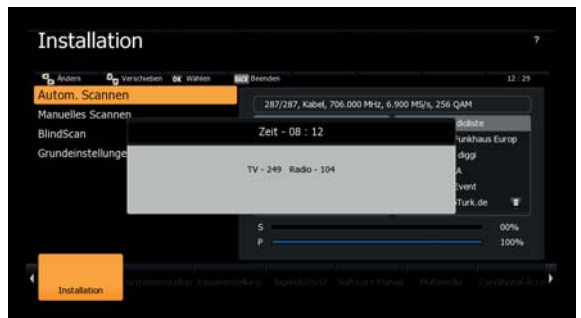
Wählen Sie mit den  -Tasten „Automatisches Scannen“ aus. Durch Drücken der -Taste wird der Suchlauf gestartet. Sie erhalten folgende Einblendung:



Tipp!

Sie können den Suchlauf jederzeit durch Drücken der -Taste abbrechen.

Nach Beendigung erhalten Sie folgende Einblendung (Beispiel):

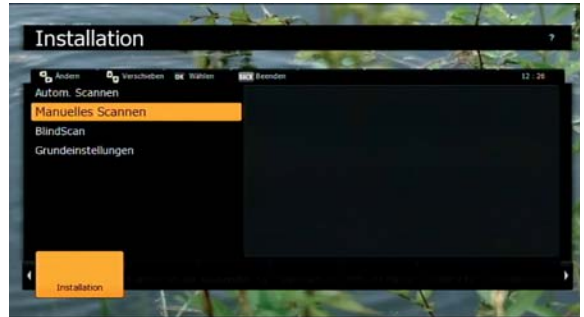


Drücken Sie die -Taste. Die Daten werden gespeichert. Der Receiver kehrt automatisch ins Menü „Installation“ zurück.

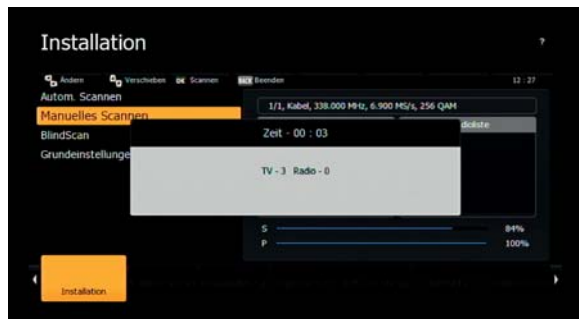
Hauptmenü - Installation

Manueller Programmsuchlauf (Scannen)

Wählen Sie mit den  -Tasten „Manuelles Scannen“ aus. Drücken Sie die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Mit den  -Tasten wählen Sie die zu ändernde Zeile aus. Die Einstellungen werden mit den  - oder den Ziffern-Tasten vorgenommen. Im Anschluss starten Sie den Suchlauf mit der -Taste. Nach Beendigung erhalten Sie folgende Einblendung (Beispiel):

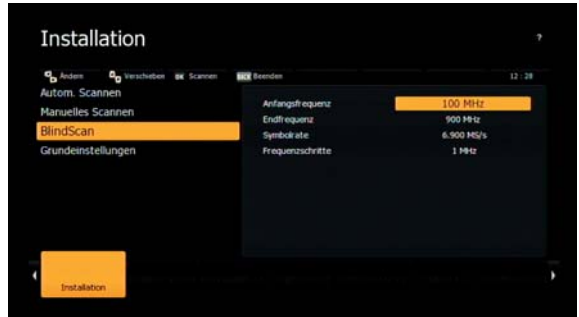


Drücken Sie die -Taste. Die Daten werden gespeichert. Der Receiver kehrt automatisch ins Menü „Manuelles Scannen“ zurück.

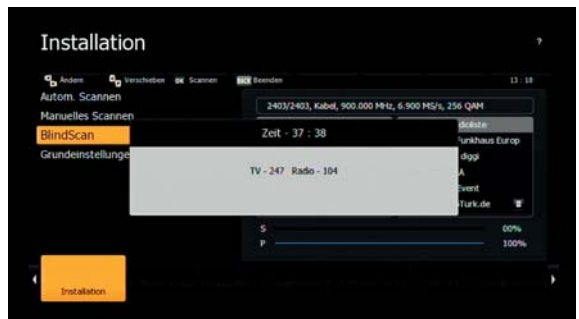
Hauptmenü - Installation

BlindScan

Wählen Sie mit den  -Tasten „BlindScan“ aus. Drücken Sie die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Mit den  -Tasten wählen Sie die zu ändernde Zeile aus. Die Einstellungen werden mit den  - oder den Ziffern-Tasten vorgenommen. Im Anschluss starten Sie den Suchlauf mit der -Taste. Nach Beendigung erhalten Sie folgende Einblendung (Beispiel):



Drücken Sie die -Taste. Die Daten werden gespeichert. Der Receiver kehrt automatisch ins Menü „BlindScan“ zurück.

Hauptmenü - Installation

Grundeinstellungen

Wählen Sie mit den  -Tasten „Grundeinstellungen“ aus. Drücken Sie die -Taste. Sie müssen zum Öffnen des Menüs den vierstelligen Geräte-PIN-Code (Werkseinstellung: 0000) eingeben. Sie erhalten folgende Einblendung:



Wählen Sie mit den  -Tasten das gewünschte Menü aus.

System Grundeinstellungen:

Zurücksetzen des Receivers, ohne dass die aktuelle Senderliste gelöscht wird.

Werkseinstellungen:

Zurücksetzen auf den Auslieferungszustand. Alle Sender werden gelöscht. Receiver startet nach Neustart im Hauptmenü.

Installations-Assistent:

Komplettes Zurücksetzen auf den Auslieferungszustand. Alle Sender werden gelöscht. Receiver startet nach Neustart mit dem Installations-Assistent (siehe Erst-Installation).

Receiver neu starten:

Der Receiver wird neu gestartet.

Nach Auswahl der gewünschten Aktion drücken Sie zum Start die -Taste.

Hauptmenü - Systemeinstellungen

Aufruf des Menüs

Drücken Sie am TV-Bild die -Taste - das Hauptmenü wird geöffnet. Wählen Sie im Anschluss den Punkt „Systemeinstellungen“ mit den  -Tasten aus. Sie erhalten folgende Einblendung:



Sprachauswahl

Wählen Sie mit den  -Tasten „Sprachauswahl“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Mit den  -Tasten wählen Sie die zu ändernde Zeile aus. Die Einstellungen werden mit den  - oder den Ziffern-Tasten vorgenommen.

Sprachauswahl:

Einstellen der Sprache.

Ländereinstellung:

Einstellung des Landes.

OSD-Einstellungen:

Einstellungen Ihres Menüs.

Video-Einstellungen:

Einstellungen des Videoformates.

Hauptmenü - Systemeinstellungen

Audio-Einstellungen:

Einstellungen des Tonformats.

Zeiteinstellungen:

Einstellungen des Zeitformats

Allgemeine Einstellungen:

Einstellungen des EPG-Modus und Systemmeldung

System-Informationen:

System-Informationen über Ihren Receiver.

Durch Drücken der **OK**-Taste werden die Änderungen gespeichert. Mit der **BACK**-Taste können Sie das Menü wieder verlassen.

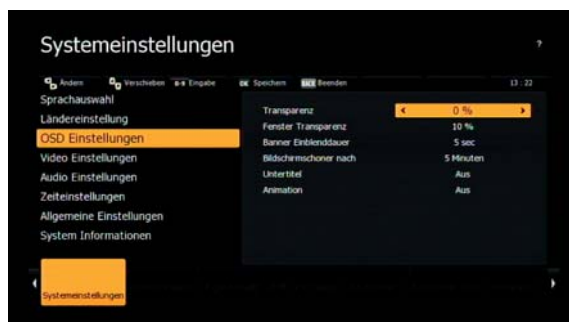
Sprachauswahl und Ländereinstellung

Wählen Sie mit den **▲▼**-Tasten "Sprachauswahl" oder „Ländereinstellung“ aus und drücken Sie zum

Öffnen des Menüs die **OK**-Taste. Die Einstellung wird mit den **◀▶**-Tasten vorgenommen. Stellen Sie Ihre Sprache und das Land ein, in welchem der Receiver betrieben wird.

OSD-Einstellungen

Wählen Sie mit den **▲▼**-Tasten „OSD-Einstellungen“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die **OK**-Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Mit den **▲▼**-Tasten wählen Sie die zu ändernde Zeile aus. Die Einstellungen werden mit den **◀▶**- oder den Ziffern-Tasten vorgenommen.

Transparenz:

Transparenz des Menüs.

Hauptmenü - Systemeinstellungen

Fenster Transparenz:

Transparenz der Einblendungen im laufenden Betrieb, z. B. Senderliste bei Drücken der **OK**-Taste.

Banner-Einblenddauer:

Einblendzeit des Info-Banners beim Umschalten (1-60 Sekunden).

Bildschirmschoner nach:

Einstellen, wann der Bildschirmschoner im Radiobetrieb aktiviert wird (1-60 Minuten).

Untertitel:

Aktivieren des Untertitels, wenn vom Sender angeboten.

Animation:

Aktivieren/Deaktivieren der animierten Ein- und Ausblendung des Infobanners beim Umschalten.

Durch Drücken der **OK**-Taste werden die Änderungen gespeichert. Mit der **BACK**-Taste können Sie das Menü wieder verlassen.

Video-Einstellungen

Wählen Sie mit den **▲▼**-Tasten „Video-Einstellungen“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die **OK**-Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Mit den **▲▼**-Tasten wählen Sie die zu ändernde Zeile aus. Die Einstellungen werden mit den **◀▶**-Tasten vorgenommen.

TV-System:

Wahl der TV-Norm (Europa: PAL).

TV-Auflösung:

Einstellung der Video-Auflösung des Receivers.

Hauptmenü - Systemeinstellungen

Videosignaltyp:

Einstellung der TV-Scart-Buchse

HDMI-Signaltyp:

Einstellung der HDMI-Buchse

TV-Seitenverhältnis:

Einstellung des Seitenverhältnisses des TV-Geräts

STB(Receiver)-Seitenverhältnis:

Einstellung des Seitenverhältnisses des Receivers.

Bildübergang:

Bei „An“ wird während der Umschaltphase das Bild eingefroren, bei „Aus“ wird während der Umschaltphase das Bild ausgeblendet.

Durch Drücken der -Taste werden die Änderungen gespeichert. Mit der -Taste können Sie das Menü wieder verlassen.

Audio-Einstellungen

Wählen Sie mit den  -Tasten „Audio-Einstellungen“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Mit den  -Tasten wählen Sie die zu ändernde Zeile aus. Die Einstellungen werden mit den  -Tasten vorgenommen.

Dolby Digital:

An: Receiver geht automatisch auf die AC3-Tonspur, falls vom Sender angeboten. Dies ist empfohlen bei Verwendung von z. B. Home Cinema Anlagen. Aus: Deaktiviert.

Hauptmenü - Systemeinstellungen

SPDIF-Ausgabe:

Einstellung der bevorzugten Tonausgabeart des optisch digitalen Audio-Ausgangs. Dolby Digital: Lautstärke nicht mehr über Receiver-Fernbedienung regelbar.

HDMI Dolby Digital:

Aktivieren/Deaktivieren des Dolby Digital Tons über den HDMI-Ausgang. Bei direkter Verbindung an ein TV-Gerät empfehlen wir, diesen Punkt zu deaktivieren. Ist der Receiver jedoch mit einem HDMI-Kabel an z. B. eine Home Cinema Anlage angeschlossen, so sollte dieser aktiviert werden.

Lipsync:

Sollten Sie feststellen, dass bei einer Verbindung über den optisch digitalen Audio-Ausgang die Lippen-synchronität mit dem gesprochen Wort nicht übereinstimmt, so können Sie hier die Feinjustierung vornehmen.

Durch Drücken der **OK**-Taste werden die Änderungen gespeichert. Mit der **BACK**-Taste können Sie das Menü wieder verlassen.

Zeiteinstellungen

Wählen Sie mit den **▲▼**-Tasten „Zeiteinstellungen“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die **OK**-Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Mit den **▲▼**-Tasten wählen Sie die zu ändernde Zeile aus. Die Einstellungen werden mit den **◀▶**-Tasten vorgenommen.

GMT-Zeit:

Nur Anzeige

Ortszeit:

Nur Anzeige.

Zeitzone:

Einstellung der gewünschten Zeitzone.

Hauptmenü - Systemeinstellungen

Sommerzeit:

Aktivieren/Deaktivieren.

Auto Standby:

Aktivieren/Deaktivieren. Mit der Funktion Auto Standby können Sie einstellen, ob der Receiver nach 180 Minuten automatisch in den Standby-Modus schalten soll, wenn er innerhalb der Restlaufzeit keinen Befehl erhält. Zwei Minuten vor Ablauf der 180 Minuten erscheint ein entsprechender Hinweis. Möchten Sie, dass der Receiver dann nicht in den Standby-Mode wechselt, übermitteln Sie ihm einen Befehl über die Fernbedienung. Die 180 Minuten beginnen dann wieder von vorne. Um diese Funktion zu deaktivieren, wählen sie „Deaktivieren“.

Dies ist eine Funktion, die dem Umweltschutz dient.

Durch Drücken der **OK**-Taste werden die Änderungen gespeichert. Mit der **BACK**-Taste können Sie das Menü wieder verlassen.

Allgemeine Einstellungen

Wählen Sie mit den **▲** **▼**-Tasten „Allgemeine Einstellungen“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die **OK**-Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Mit den **▲** **▼**-Tasten wählen Sie die zu ändernde Zeile aus. Die Einstellungen werden mit den **◀** **▶**-Tasten vorgenommen.

EPG-Modus:

Multi Ansicht: Mehrkanaldarstellung; Einzel-Ansicht: Einkanaldarstellung

Systemmeldung:

Aktivieren/Deaktivieren von Anzeigen von Systemmeldungen.

Durch Drücken der **OK**-Taste werden die Änderungen gespeichert. Mit der **BACK**-Taste können Sie das Menü wieder verlassen.

Hauptmenü - Systemeinstellungen

System Informationen

Wählen Sie mit den  -Tasten „System Informationen“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



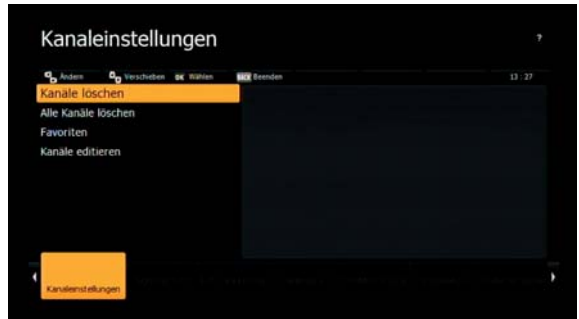
Halten Sie diese Daten bereit, wenn Sie die Hotline kontaktieren.

Mit der -Taste können Sie das Menü wieder verlassen.

Hauptmenü - Kanaleinstellungen

Aufruf des Menüs

Drücken Sie am TV-Bild die -Taste - das Hauptmenü wird geöffnet. Wählen Sie im Anschluss den Punkt „Kanaleinstellungen“ mit den  -Tasten aus. Sie erhalten folgende Einblendung:

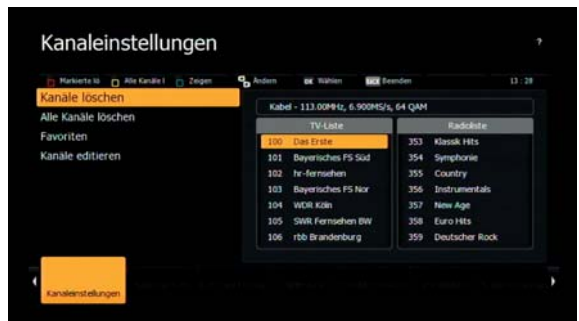


Kanäle löschen

Wählen Sie mit den  -Tasten „Kanäle löschen“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Programme, die aus der TV- oder Radio-Liste gelöscht werden, sind unwiderruflich gelöscht und können nur durch einen erneuten Programmsuchlauf wiedergefunden werden.



Mit den  -Tasten wählen Sie den zu löschenden Kanal aus. Drücken Sie die -Taste um den Kanal zu markieren. Auf die gleiche Art und Weise können Sie jetzt bei Bedarf weitere Kanäle markieren.

Durch erneutes Drücken der -Taste bei einem markierten Kanal können Sie die Markierung wieder aufheben. Mit den  -Tasten können Sie zwischen der TV- und der Radio-Liste wechseln.

Sollten Sie sich nicht sicher sein, ob der markierte Kanal der ist den Sie löschen möchten, können Sie mit der  (Blau)-Taste auf den Kanal umschalten. Drücken Sie im Anschluss zum Löschen der markierten Kanäle die  (Rot)-Taste. Mit der -Taste können Sie das Menü wieder verlassen.

Hauptmenü - Kanaleinstellungen

Alle Kanäle löschen

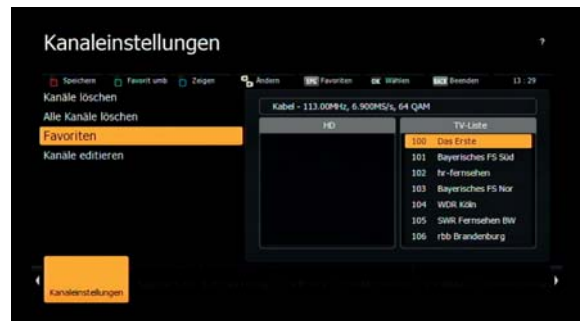


Programme die gelöscht werden sind unwiderruflich gelöscht und können nur durch einen erneuten Programmsuchlauf wiedergefunden werden.

Wählen Sie mit den -Tasten „Alle Kanäle löschen“ aus. Zum Löschen aller Kanäle drücken Sie die -Taste.

Favoriten

Wählen Sie mit den -Tasten „Favoriten“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Die linke Tabelle zeigt die aktuell gewählte Favoritenliste an. Sie können die Favoritenliste durch

Drücken der (Grün)-Taste umbenennen. Geben Sie den gewünschten Namen wie unter „Grundfunktionen“, „Alphanumerische Eingaben“ beschrieben ein.

Mit der Taste blättern Sie zwischen den Favoritenlisten. Mit den -Tasten wechseln Sie zwischen der aktuellen Favoritenliste und der TV-Liste.

Um einen Kanal zu einer Favoritenliste hinzuzufügen, wählen Sie diesen in der rechten Tabelle „TV-Liste“

aus und drücken die -Taste. Der Kanal wird sofort in der aktuellen Favoritenliste aufgelistet.

Möchten Sie einen Kanal aus einer Favoritenliste entfernen, wählen Sie den zu entfernenden Kanal in

der entsprechenden Favoritenliste aus und drücken Sie die -Taste. Abschließend drücken Sie (Rot)-Taste, um die vorgenommenen Änderungen zu speichern, ansonsten werden die Änderungen verworfen.

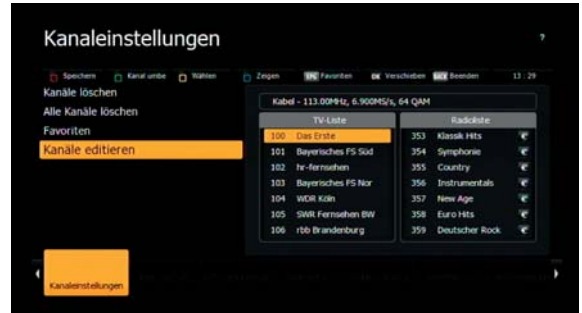
Im Normalbetrieb erreichen Sie die Favoritenlisten durch Drücken der Taste (Rot). Sie können dann nur noch die Kanäle der aktuell gewählten Favoritenliste auswählen. Um zu der kompletten Kanalliste

zurückzukehren, drücken Sie erneut die (Rot)-Taste und wählen Sie „Alle“.

Hauptmenü - Kanaleinstellungen

Kanäle editieren

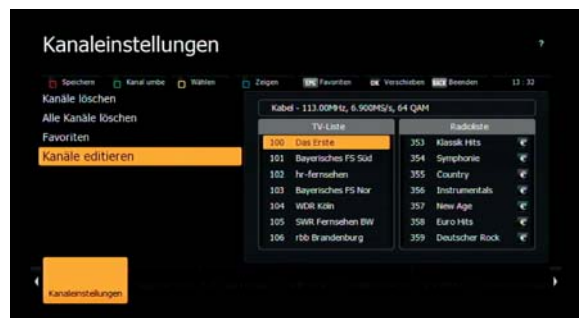
Wählen Sie mit den  -Tasten „Kanäle editieren“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



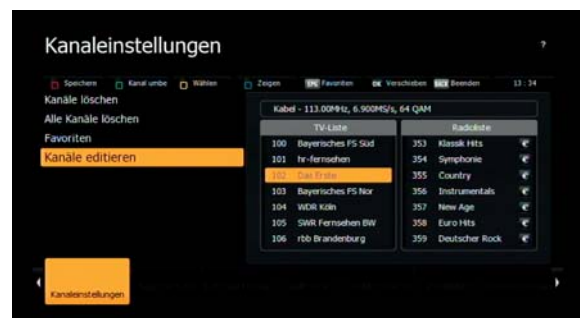
Sie haben die Möglichkeit, TV-Kanäle und Radio-Kanäle innerhalb einer Liste zu verschieben und umbenennen.

Wir erklären das Verschieben eines Kanals anhand eines Beispiels: Verschieben des TV-Kanals „Das Erste“ von Platz 100 auf Platz 103.

„Das Erste“ ist auf Platz 100 in der TV-Liste. Wählen Sie „Das Erste“ in der TV-Liste aus.

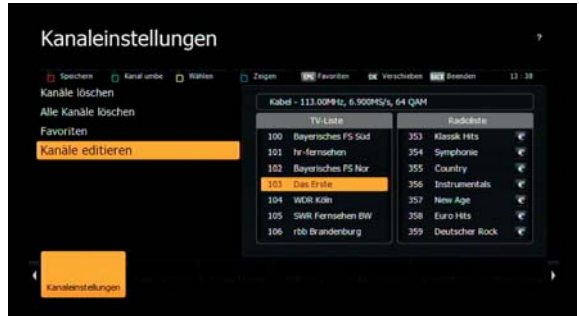


Drücken Sie nun die -Taste.



Wechseln Sie nun mit den  -Tasten zum gewünschten neuen Speicherplatz und drücken Sie die -Taste.

Hauptmenü - Kanaleinstellungen



„Das Erste“ ist nun auf Platz 103, „Bayerisches FS Nord“ wird einen Platz nach hinten verschoben. Drücken Sie abschließend die **OK**-Taste zum Speichern.

Tipp!

Sie können auch mehrere Kanäle gleichzeitig verschieben, indem Sie mehrere Kanäle mit der **OPT** (Gelb)-Taste markieren.

Zum Umbenennen eines Kanals wählen Sie diesen an und drücken die **PIP** (Grün)-Taste. Die virtuelle Tastatur erscheint. Geben Sie den gewünschten Namen wie unter „Grundfunktionen“, „Alphanumerische Eingaben“ beschrieben ein. Drücken Sie abschließend die "Enter"-Taste auf der virtuellen Tastatur.

Hauptmenü - Jugendschutz

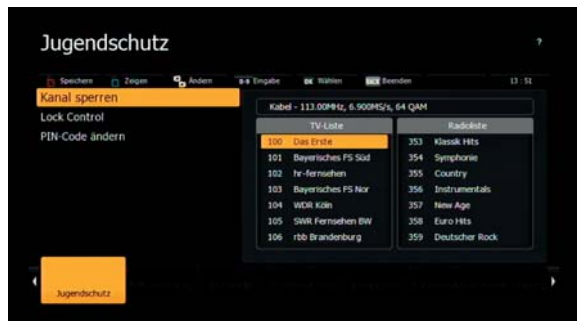
Aufruf des Menüs

Drücken Sie am TV-Bild die -Taste - das Hauptmenü wird geöffnet. Wählen Sie im Anschluss den Punkt „Jugendschutz“ mit den -Tasten aus. Sie erhalten folgende Einblendung:



Kanal sperren

Wählen Sie mit den -Tasten „Kanal sperren“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Mit den -Tasten wählen Sie den oder die zu sperrenden Kanäle aus. Drücken Sie die -Taste um den Kanal zu sperren. Es erscheint das Schloss-Symbol. Der Kanal ist gesperrt. Zum Entsperren nochmals

die -Taste drücken. Zum Speichern die  (Rot)-Taste drücken. Änderungen in diesem Menüpunkt verlangen die Eingabe des aktuellen PIN (werkseitig 0000).

Hauptmenü - Jugendschutz

Lock Control

Wählen Sie mit den  -Tasten „Lock Control“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Mit den  -Tasten wählen Sie die zu ändernde Zeile aus. Die Einstellungen werden mit den  -Tasten vorgenommen.

Systemsperr:

Systemsperr: Sperren/Entsperren des kompletten Receivers durch PIN-Abfrage.

Menüsperr:

Menüsperr: Sperren/Entsperren der Menüeingaben durch PIN-Abfrage.

Sperrmodus:

Betrifft Menüpunkt „Kanal sperren“. Einmalig: Nur einmalige Eingabe des aktuellen PIN nötig, um einen gesperrten Kanal zu sehen. Immer: Jedes Mal den aktuellen PIN eingeben, wenn ein gesperrter Kanal aufgerufen wird.

Hauptmenü - Jugendschutz

PIN-Code ändern

Wählen Sie mit den  -Tasten „PIN-Code ändern“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Werkseitiger PIN: 0000

Hier kann ein neuer PIN gespeichert werden. Bitte notieren Sie die neue PIN und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf.

Hauptmenü - Software Manager

Aufruf des Menüs

Drücken Sie am TV-Bild die -Taste - das Hauptmenü wird geöffnet. Wählen Sie im Anschluss den Punkt „Software Manager“ mit den  -Tasten aus.

System Sicherung

Wählen Sie mit den  -Tasten „System Sicherung“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Mit den  -Tasten wählen Sie die zu ändernde Zeile aus. Die Einstellungen werden mit den  -Tasten vorgenommen.

Systemeinstellungen:

Systemeinstellungen: Speichern des aktuellen Receiver-Status.

Kanalliste:

Kanalliste: Aktuelle Kanalliste speichern. Empfohlen vor Software-Update.

Timer:

Timer: Aktuelle programmierte Timer speichern.

Sie benötigen ein lesbares USB-Speichermedium, auf welchem abgespeichert werden kann. Möchten Sie einen dieser drei Punkte von einem USB-Speichermedium wiederherstellen, so wählen Sie diesen entsprechend aus und wählen mit den  -Tasten die Funktion „wiederherstellen“ und drücken die -Taste. Sie müssen ggf. die Datei auf dem USB-Speichermedium auswählen.

Hauptmenü - Multimedia

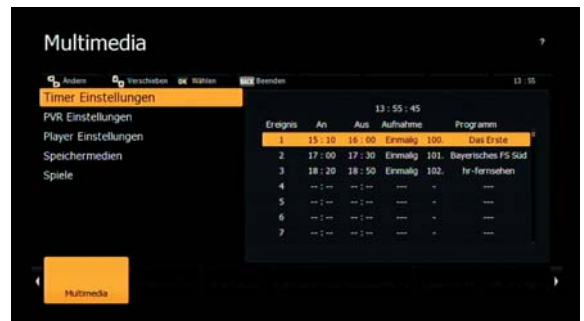
Aufruf des Menüs

Drücken Sie am TV-Bild die -Taste - das Hauptmenü wird geöffnet. Wählen Sie im Anschluss den Punkt „Multimedia“ mit den  -Tasten aus. Sie erhalten folgende Einblendung:



Timer Einstellungen

Wählen Sie mit den  -Tasten „Timer-Einstellungen“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Hier können Timer programmiert bzw. geändert werden. Drücken Sie die Taste  um weitere Befehle angezeigt zu bekommen.

Hauptmenü - Multimedia

Wählen Sie den gewünschten Timerspeicherplatz mit den   -Tasten aus und drücken die  -Taste. Es erscheint:

Timer-Einstellung	
Ereignis-Nummer (=Timer-Speicherplatz)	
Aktuelle Uhrzeit	
Aufnahmetyp	Aus = Timer deaktiviert Einmalig = Einmalige Aufnahme (z. B. Spielfilm) Täglich = Tägliche Aufnahme (z. B. Nachrichten) Mehrfache Aufnahme = Auswahl der gewünschten Tage (z. B. Serie)
Tag (nur aktiv bei Vorauswahl „Mehrfach“)	Auswahl des Tages/der Tage, an dem/denen der Timer aktiviert sein soll.
Einschaltzeit	Eingabe des Startdatums und Startzeit des Ereignis
Ausschaltzeit	Eingabe des Enddatums und Endzeit des Ereignis
Dauer	Alternativ zu Ausschaltzeit kann hier die Aufnahmedauer programmiert werden.
Standby	Status nach der Aufnahme An = Receiver geht in Stand-by nach Aufnahmeende Aus = Receiver geht in Normalbetrieb nach Aufnahmeende
Kanal	TV- oder Radioprogramm
Dateiname	Durch Drücken der  (Rot)-Taste erscheint die virtuelle Tastatur. Hier kann der Dateiname der Aufzeichnung eingegeben werden.
Datenträger	Name des Datenträgers (fix)
Unterverzeichnis	Zielverzeichnis bestimmen

Nach Eingabe aller Daten drücken Sie die  -Taste. Der Timer ist angelegt. Sie können nun einen weiteren

Timer anlegen oder mit der  -Taste zurück zum Menü kehren. Wenn Sie die Sicherheitsabfrage bestätigen, wird der Timer gespeichert. Andernfalls wird er nicht gespeichert.

Hauptmenü - Multimedia

PVR-Einstellungen (Optional)

Wählen Sie mit den  -Tasten „PVR-Einstellungen“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die

-Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



- Laufzeit 1. Aufnahme: Einstellung durchführen
- Laufzeit 2. Aufnahme: Einstellung durchführen
- Maximale Aufnahmezeit: Einstellung in Stunden, max. 24 Stunden
- Maximale Timeshift Zeit: Einstellung in Stunden, max. 24 Stunden
- Timeshift: Manuell (manuelles Starten der Timeshift-Funktion); Permanent (dauerhafte Timeshift-Funktion)
- Timer Nachlaufzeit: Einstellen der Zeit, welche die Aufnahme länger sein soll als eigentlich über den Timer programmiert ist (0-60 Minuten). Dadurch werden ärgerliche Versäumnisse von Aufnahmen vermieden.
- Automatisches Löschen: An/Aus.

Player-Einstellungen

Wählen Sie mit den  -Tasten „Player-Einstellungen“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die

-Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



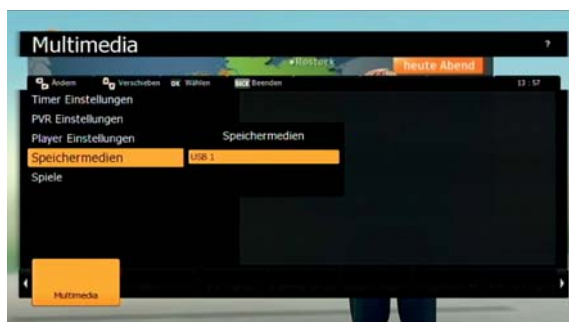
Personalisieren des Media-Players

Hauptmenü - Multimedia

Speichermedien

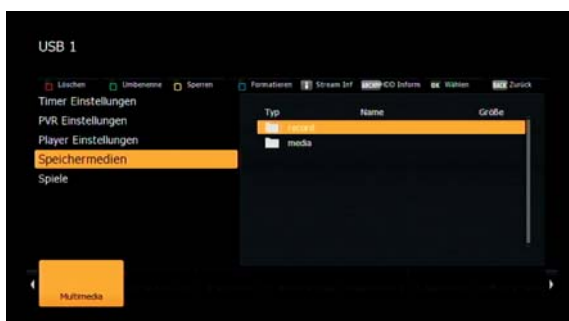
Wählen Sie mit den  -Tasten „Speichermedien“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die

-Taste. Sie erhalten folgende Einblendung (Beispiel):



Wählen Sie mit den  -Tasten das gewünschte Speichermedium aus und drücken Sie zum Öffnen des

Menüs die -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Hier können Sie das angeschlossene USB-Speichermedium bearbeiten und formatieren. In den Reitern finden Sie die anwendbaren Befehle:

 (Rot)-Taste:

Löschen einer ausgewählten Datei.

 (Grün)-Taste:

Umbenennen einer ausgewählten Datei.

 (Gelb)-Taste:

Sperren einer ausgewählten Datei.

 (Blau)-Taste:

Formatieren des angeschlossenen USB-Speichermediums ins Format FAT 32.

Diese Funktionen verlangen entweder die Bestätigung der Sicherheitsabfrage oder die aktuelle PIN (werkseitig 0000).



Bei der Formatierung einer Festplatte werden sämtliche Daten auf der Festplatte gelöscht. Gelöschte Daten können nicht wiederhergestellt werden und sind unwiderruflich gelöscht!

Hauptmenü - Multimedia

Software-Aktualisierung



Voraussetzung für die Aktualisierung über ein USB-Gerät ist ein leeres USB-Gerät (z. B. USB-Stick), Formatierung FAT32, auf dem sich nur die einzuspielende Betriebs-Software oder Programmliste befindet. Die einzuspielende Betriebs-Software muss sich auf dem USB-Gerät zwingend in der folgenden Ordnerstruktur befinden:

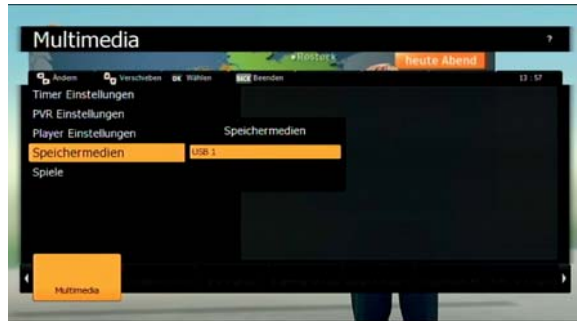
Hauptordner: kathrein
Unterordner: L ufc965

Die Updates können Sie auch im Internet abrufen. Die Adresse lautet: <http://www.kathrein.de>

Nach Aufruf des Multimedia-Menüs erhalten Sie folgende Einblendung (Beispiel):

Wählen Sie mit den -Tasten „Speichermedien“ an und bestätigen Sie Ihre

Auswahl mit der -Taste.



Bestätigen Sie mehrmals mit der -Taste die Ordner "USB 1", "kathrein" und "ufc965". Wechseln Sie mit den -Tasten auf die neue Software, die sich in dem oben erwähnten Ordner befindet und bestätigen

Diese abermals mit der -Taste. Sie erhalten eine Systemmeldung, ob Sie Software aktualisieren wollen.

Wählen Sie mit den -Tasten "Ja" aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der -Taste, wenn Sie fortfahren wollen.

Nach abgeschlossener Aktualisierung wird der Receiver neu initialisiert und geht wieder in Betrieb. Schalten Sie den Receiver während des Update-Vorgangs auf keinen Fall ab, da Sie sonst die gesamte Software verlieren. Diese muss dann in einer Werkstatt oder per PC neu installiert werden.



Beachten Sie alle Bildschirm-Einblendungen!

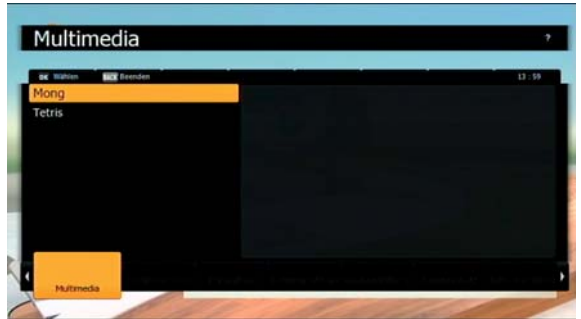
Kontrollieren Sie nach einem Software-Update die Zeiteinstellung!

Falls Sie mit den -Tasten "Nein" auswählen und Ihre Auswahl mit der -Taste bestätigen, wird die Software Ihres Receivers nicht aktualisiert und Sie kehren durch das Drücken der -Taste wieder in das "Multimedia"-Menü zurück

Hauptmenü - Multimedia

Spiele

Wählen Sie mit den   -Tasten „Spiele“ aus und drücken Sie zum Öffnen des Menüs die  -Taste. Sie erhalten folgende Einblendung:



Hinweis: Nach Auswahl eines Spieles folgen Sie bitte den eingeblendeten Hinweisen am Bildschirm.

Alle Spiele werden mit den     -Tasten gesteuert.

Es stehen zwei Spiele zur Verfügung. Wir wünschen viel Spaß!

Hauptmenü - Conditional Access

Aufruf des Menüs

Drücken Sie am TV-Bild die -Taste - das Hauptmenü wird geöffnet. Wählen Sie im Anschluss den Punkt „Conditional Access“ mit den  -Tasten aus. Sie erhalten folgende Einblendung (Beispiel):



Mit dem Receiver können Sie auch verschlüsselte Programme betrachten. Dazu müssen Sie die Smartcard des Kabelnetzbetreibers oder Programmanbieters und ein entsprechendes CI/CI+ Modul (im Folgenden Modul genannt) besitzen. Der Receiver verfügt über einen Modul Steckplatz.

Unter dem Begriff Common Interface versteht man die „Gemeinsame Schnittstelle“ zum Einschub von Modulen (auch CAM genannt). Dieser Punkt liefert Informationen zum eingesteckten Modul. Das Menü ist abhängig vom eingesteckten Modul.

Um das Modul einzustecken, schalten Sie den Receiver zunächst vollständig am Netzschalter an der Geräterückseite aus. Anschließend öffnen Sie die Klappe des Common Interface-Einschubs an der Receiver-Vorderseite.

Führen Sie zunächst das Modul in den Common Interface-Einschub vorsichtig bis zum Anschlag ein. Der Druckknopf auf der rechten Seite des Common Interface-Einschubs erscheint.



Wenn Sie das Modul oder die Smartcard falsch einlegen, können der Receiver, das Modul oder die Smartcard beschädigt werden. Bitte beachten Sie die Hersteller-/Provider-/Programmanbieter-/Kabelnetzbetreiber-Anweisungen Ihres Moduls und Ihrer Smartcard.

Führen Sie nun die Smartcard in das Modul ein. Anschließend schalten Sie den Receiver bitte wieder ein. Das Modul wird initialisiert. Abhängig vom Kabelnetzbetreiber/Programmanbieter erscheint eine Nachricht auf Ihrem Bildschirm. Bitte folgen Sie diesen Anweisungen.

Tipp!

Sollten Sie ein Modul besitzen, in das nur der Chip Ihrer Smartcard eingesteckt werden muss, müssen Sie zunächst den Chip einsetzen und dann das Modul in den Common Interface-Einschub einstecken.

Schließen Sie nun die Klappe des Common Interface-Einschubs. Dadurch schützen Sie das Innere Ihres Receivers vor Verschmutzung.

Hauptmenü - Conditional Access

Tipp!

Solange Sie das zu entschlüsselnde Programm verfolgen möchten, muss das Modul mit der Smartcard im Common Interface-Einschub korrekt eingesteckt sein.

Tipp!

Vor Wechsel in den Stand-by-Modus oder Ausschalten des Receivers am Netzschalter an der Receiver-Rückseite, kann das Modul mit oder ohne Smartcard im Common Interface-Einschub eingesteckt bleiben.

Um das Modul aus dem Common Interface-Einschub zu entfernen, öffnen Sie die Klappe und drücken den Druckknopf auf der rechten Seite des Common Interface-Einschubs. Sie können das CI-Modul nun mit der eingelegten Smartcard entnehmen.

Bedienung von der Frontseite (ohne Fernbedienung)

Sollten Sie Ihre Fernbedienung einmal verlegt haben oder sind deren Batterien entladen, können Sie Ihren Receiver notfalls von der Frontseite aus bedienen.

Ausnahmebetrieb



An der Frontseite stehen Ihnen drei Tasten zur Verfügung:

on/off-Taste:

Mit der on/off-Taste können Sie den Receiver ein- (Betrieb) und wieder ausschalten (Stand-by-Modus).

Programm ab -:

Mit der Programm-ab-Taste können Sie ein Programm nach unten in der von Ihnen aktuell gewählten Programmliste springen.

Programm auf +:

Mit der Programm-auf-Taste können Sie ein Programm nach oben in der von Ihnen aktuell gewählten Programmliste springen.

Nach Ein- und Ausschalten des Receivers ist die zuletzt gewählte Funktion aktiv.



Da keine Zifferntasten vorhanden sind, lassen sich keine durch Passwort/PIN-Code gesperrten Funktionen aufrufen.

Technischer Anhang

Technische Daten

Typ		UFC 965sw/CI+	UFC 965si/CI+
Bestell-Nr.		20210186	20210187
Farbe		Schwarz	Silber
HF-Eigenschaften			
Modulation, FEC, Demultiplexer		DVB-C-Standard	
Eingangs-Frequenzbereich	MHz	47-862	
Demodulation		QAM 16, 32, 64, 128, 256	
Eingangspegelbereich	dBµV	46-86	
Eingangs-Datenrate	MSymb/s	1-7	
TV-System Video			
Video-Auflösung		CCIR 601 (720 x 576 Zeilen), 576p, 720p, 1080i, 1080p	
Video-Dekodierung		MPEG-2, MPEG-4/H.264	
TV-System Audio			
Audio-Dekodierung		AC 3, MPEG-1, Layer 1 und 2	
Sampling-Rate	kHz	32/44, 1/48	
S/N	dB	> 65	
Stromversorgung			
Netzspannung	V/Hz	230 (± 10 %)/50-60	
Leistungsaufnahme (max./typ. Betrieb/Stand-by)	W	< 18/10/0,5	
Anschlüsse			
HF-Eingang/-Ausgang (Loop through)		IEC-Buchse/Stift	
TV-Anschluss		1 x Scart-Buchse	
Video-Ausgang (analog)		3 x Cinch-Buchse (YPbPr)/1 x Cinch-Buchse	
Video-/Audio-Ausgang (digital)		1 x HDMI	
Audio-Ausgang (analog)		2 x Cinch-Buchse	
Audio-Ausgang (digital)		Standard-LWL (S/PDIF)	
Common Interface/Verschlüsselungssystem		Für 1 CI+/CI-Modul	

Technischer Anhang

Datenschnittstelle

USB		1 x 2.0
-----	--	---------

Allgemeines

Umgebungstemperatur	°C	Max. +5 bis +40
Geräte-Abmessungen (B x H x T)	mm	280 x 45 x 175
Gewicht	kg	< 2

AC 3

Ausgang für Dolby Digital-Signal

AV-Programm-Platz

Vorzugs-Programm-Platz des Fernsehgerätes von externen Anschlüssen (z. B. Scart und HDMI)

Conditional Access (CA)-System

Kontrolliert den Zugriff des Nutzers auf Leistungen und Programme, die aus urheberrechtlichen sowie kommerziellen Gründen verschlüsselt sind.

CAM – Conditional Access-Modul

Entschlüsselungs-Decoder, der die kodierten Fernseh- und Hörfunksignale mit Hilfe einer Smartcard wieder entschlüsselt.

CI - Common Interface

International genormte Schnittstelle für CA-Module

Datenrate

Übertragene Datenbits pro Sekunde. Wird in kbit/s oder Mbit/s angegeben. Je höher die Datenrate, desto besser ist das übertragene Signal.

Datenreduktion

Komprimierung von Bild- und Tonsignalen. Redundante Informationen werden weggelassen.

Dolby Digital 5.1

Dolby Digital ist ein Tonübertragungsverfahren, welches ermöglicht, digitalen Surround-Ton auf einer Heimkinoanlage wiederzugeben.

DVB - Digital Video Broadcasting

DVB-C weist auf die Übertragungsart hin (C = Kabel, S = Satellit, T = Terrestrisch)

Eb/No-Verhältnis

Das Eb/No-Verhältnis ist ein Maß für den Rauschabstand des digitalen Signales. Dieser Wert ist nicht identisch mit dem aus der analogen Empfangstechnik bekannten Wert C/N. Bei Eb/No-Werten unter 5 dB ist in der Regel kein Empfang mehr möglich.

FEC

FEC ist die Abkürzung von „Forward Error Correction“. Eine Technik, die die Fehlerrate bei der Datenübertragung senkt. Zusätzliche Bits werden in den Datenstrom eingefügt, sodass beim Empfang Fehlerkorrektur-Algorithmen angewendet werden können. Die Fehlerrate FEC entspricht der Viterbi-Rate.

HDCP – High-bandwidth Digital Content Protection

Verschlüsselungssystem, das für die Schnittstellen HDMI und DVI zur geschützten Übertragung von Video- und Audio-Daten vorgesehen ist. HDCP soll in Europa für HDTV Standard werden.

HDTV – High Definition Television

Hochauflösendes Fernsehen mit einer bis zu 5 Mal höheren bzw. feineren Auflösung als PAL oder NTSC. Jedoch besteht keine Kompatibilität dazu, da im Übertragungsverfahren DVB-S2 das Komprimierungsverfahren MPEG-4 ausgestrahlt wird. Die Hauptmerkmale von HDTV sind ein größeres Bildschirmformat (16:9), die doppelte Anzahl von Abtastzeilen (von jetzt 625 auf 1.250) und digitale Tonqualität.

HD – Ready

Ist ein von der EICTA (European Information, Communications and Consumer Electronics Industry Technology Association) geschaffenes Label für Geräte, die hochauflösendes Fernsehen (HDTV) wiedergeben können.

HDMI - High Definition Multimedia Interface

Digitale Schnittstelle für digitale Video- und Audio-Datenübertragung (bevorzugt bei HDTV).

H.264

Eine andere Bezeichnung für MPEG-4.

IP-Adresse

Internet Protocol-Adresse (dient zur automatischen Einbindung eines PCs/Laptops in ein bestehendes Netzwerk)

MPEG-2

MPEG ist die Abkürzung für „Moving Picture Experts Group“, eine Arbeitsgruppe, die internationale gültige Standards für die digitale Kompression von Video nebst Audio erarbeitet. MPEG-2 wurde zum Standard bei der Kompression von digitalen TV-Signalen erhoben. MPEG-2 arbeitet bis zu einer Datenrate von 100 Mbit/s.

MPEG-4

Eine Weiterentwicklung von MPEG-2 mit noch höherer Datenkompression, das für HDTV-Übertragungen vorgesehen ist.

NID

Als NID wird die sogenannte Programm-Kennnummer oder auch Netzwerk-ID bezeichnet.

OSD - On Screen Display

Einblendungen des Receivers am TV-Gerät (z. B. Hauptmenü)

OTR

One Touch Recording = Direktaufnahme

PAL

Analoge Fernsehnorm

Pay-TV

Bezahl-Fernsehen (z. B. Sky). Verschlüsselte Sender, die nur mit einer entsprechenden Smart-Card zu entschlüsseln sind. I. d. R. ist ein entsprechendes Abonnement notwendig.

PCMCIA

Standard der internen Decoder-Schnittstelle für Pay-TV

PID

Die PID-Nummer (Packet IDentification) ist eine Identifikationsnummer für Videosignale und Audiosignale im digitalen Datenstrom der DVB-MPEG-2-Signale. Mit der PID-Nummer stellt der Receiver eine eindeutige Zuordnung der Video- und Audio-Datenübertragung her. Die PID-PCR ist die Identifikationsnummer für das Synchronisationssignal. Die PID-PCR ist in der Regel mit der PID-Video identisch. Bei mehrsprachig übertragenen Programmen ließe sich per manueller Eingabe der Audio-PID eine andere Sprache der TV-Sendung zuordnen. Der Digital-Receiver selektiert nach Eingabe der PID automatisch die durch die PID-Nummer identifizierten Audio-Daten aus dem Datenstrom und ordnet diese dem Video-Signal zu.

PIN

Persönliche Identitätsnummer. Bei diesem Gerät ein vierstelliger Zahlen-Code, mit dem das Gerät bzw. einige Funktionen oder Programme vor unbefugtem Zugriff gesperrt werden können.

PIP

Picture in Picture (Bild in Bild)-Funktion

Programm-Paket

Das Programm-Paket eines digitalen Transponders enthält meist mehrere TV- und Radio-Programme. Jedes Programm-Paket hat eine feste Zuordnung zur Transponder-Sendefrequenz, zur Polarisation (horizontal oder vertikal), zur Symbol-Rate und zur Viterbi-Rate bzw. Fehlerrate.

OAM - Quadratur-Amplituden-Modulation

Digitales Modulationsverfahren mit Phasenumtastung, das bei Übertragungen in Kabelnetzen verwendet wird.

Receiver

Empfänger

RGB

Videosignal aus drei einzelnen Farbsignalen (Rot, Grün, Blau)

Scart-Kabel

21-poliges Verbindungskabel (z. B. Receiver/TV-Gerät)

Smartcard

Karte des Pay-TV-Anbieters zur Entschlüsselung seiner Programme

Stand-by

Betriebsbereitschaft

Symbol-Rate

Die Symbol-Rate beschreibt die Datenmenge, die pro Sekunde übertragen wird. Die Symbol-Rate wird gemessen in MSymbole/s und ist gleich der Anzahl der Symbole, die pro Sekunde einlaufen.

Timeshift-Funktion

Zeitversetzte Wiedergabe

Timer-Funktion

Uhrfunktion für vorprogrammierte Ein- und Ausschaltzeiten

UPnP

Steht für „Universal Plug and Play“. Nähere Informationen erhalten Sie unter „www.upnp.org“

VCR-/DVR-Anschluss

Anschluss für einen externen Recorder (z. B. Video- oder DVD-Recorder)

Video-BIT-Rate

Die Video-Bit-Rate beschreibt die Datenmenge des digitalisierten Videosignales, die pro Sekunde übertragen wird.

Viterbi-Rate

Die Viterbi-Rate (Code-Rate, Fehlerrate) charakterisiert den vom Programm-Anbieter verwendeten Fehlerschutz. Der DVB-Standard sieht folgende Werte vor: 1/2 - 2/3 - 3/4 - 5/6 - 7/8

Fehlererkennung und Problembehandlung

Für den Fall einer Funktionsstörung kontrollieren Sie zunächst grundsätzlich alle Kabelverbindungen und Betriebszustände:

1. Netzstecker von Receiver und Fernsehgerät befinden sich in der Steckdose
2. Antennenkabel befinden sich am Receiver-Eingang
3. Receiver und Fernsehgerät sind mit HDMI- oder Scart- oder Cinch-Kabel korrekt verbunden
4. Audio-Anschlüsse sind gegebenenfalls mit HiFi- oder Dolby Digital-Anlage verbunden
5. Receiver und Fernsehgerät (HiFi-/Dolby Digital-Anlage) sind eingeschaltet (Kontrollanzeigen beobachten)
6. Receiver reagiert auf Fernbedienung

Zur Störungsverfolgung finden Sie hier einige Hinweise.

Problem	Ursache	Abhilfe
Anzeige „Kein Signal!“ erscheint bei einigen Programmen bzw. bei allen Programmen	Antennen-Signal fehlt oder ist fehlerhaft.	Überprüfen Sie die Kabelverbindung zwischen Ihrem Receiver und der Kabelsteckdose. Wenden Sie sich ggf. an Ihren Kabelnetzbetreiber oder einen Antennenfachmann.
Die Fernbedienung reagiert nicht mehr	Eventuell wurde versehentlich der Befehlssatz des Receivers oder der Fernbedienung umgestellt	Infrarot-Code 1 einstellen, Batterien prüfen
Falsche Uhrzeit wird angezeigt	Die Zeitumstellung „Sommerzeit“ ist falsch. Aus dem Empfangssignal wurde eine falsche Uhrzeit übernommen	Im Menü „Systemeinstellungen“ „Zeiteinstellungen“, Sommerzeit prüfen und gegebenenfalls ändern. Receiver aus laufendem Programm z. B. Das Erste oder ZDF, mit dem Netzschalter ausschalten, 10 Sekunden warten und dann wieder einschalten
Schwarzer Bildschirm, keine Menü-Einblendungen	Durch versehentliches Drücken der 0-Taste wurde die Scart-Verbindung zum TV-Gerät deaktiviert	0-Taste so oft drücken, bis am Bildschirm wieder das TV-Bild erscheint
Netzwerkproblem	Kontrollieren Sie, ob das (gekreuzte) Netzkabel richtig am PC und Receiver angeschlossen (eingerastet) ist	Wenden Sie sich an Ihren PC- oder Netzwerkfachmann

Service

Sollten Sie trotz Studiums dieser Bedienungsanleitung noch Fragen zur Inbetriebnahme oder Bedienung haben, oder sollte wider Erwarten ein Problem auftreten, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung. Weiterhin steht Ihnen auch unsere Kathrein-Kunden-Hotline zur Verfügung.

Telefon: 0900/1122240 *

* (0,49 EUR/Min über das Festnetz der Deutschen Telekom AG, Mobilfunkkosten können ggf. abweichen)

